

Sirah Nabi

Siri 6

Isra' dan Mikraj

Perjalanan ke Baitulmaqdis dan Tujuh Langit, Pensyariatan Solat, dan Bai'ah al-'Aqabah Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih

Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIRAH NABI

SIRI 6

ISRA' DAN MIKRAJ

Perjalanan ke Baitulmaqdis dan Tujuh Langit, Pensyariatan Solat, dan Bai'ah al-'Aqabah Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih

سُبْحَٰنَ ٱلَّذِىٓ أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِۦ لَيْلًا مِّنَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ إِلَى ٱلْمَسْجِدِ ٱلْأَقْصَا
ٱلَّذِى بَٰرَكْنَا حَوْلَهُۥ لِنُرِيَهُۥ مِنْ ءَايَٰتِنَآ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ

"Maha Suci Allah yang telah menjalankan hambaNya (Muhammad) pada malam hari dari Masjid Al-Haraam (di Makkah) ke Masjid Al-Aqsa (di Palestin), yang Kami berkati sekelilingnya, untuk memperlihatkan kepadanya tanda-tanda (kekuasaan dan kebesaran) Kami. Sesungguhnya Allah jualah yang Maha Mendengar, lagi Maha Mengetahui."

SURAH AL-ISRA' 17:1

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Maha Suci Allah yang telah memperjalankan hamba-Nya pada suatu malam dari al-Masjid al-Haram ke al-Masjid al-Aqsa. Selawat dan salam ke atas junjungan kita Nabi Muhammad ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri keenam Sirah Nabi ini mengikuti perjalanan paling agung dalam sejarah manusia — Isra' dan Mikraj — dan hadiah solat lima waktu yang dibawa pulang daripadanya, diikuti pertemuan dengan penduduk Yathrib dan Bai'ah al-'Aqabah yang membuka jalan hijrah. Semoga ilmu ini menjadi 'ilmun yuntafa'u bih, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia. Ia memaparkan **kota lama Baitulmaqdis pada waktu malam**: tembok batu dan kubah-kubah yang bercahaya di bawah **langit penuh bintang**, dengan **seberkas cahaya** yang naik dari kota itu menembusi awan ke langit tinggi. Di hadapannya, **jalan berbatu** yang berliku melalui bukit dan **sebuah kebun** menuju ke arah kota.

Jalan berbatu dan kebun mengingatkan perjalanan sukar ke Ta'if (Siri 5); jalan itu kini menuju kepada cahaya. Kota itu ialah al-Masjid al-Aqsa, destinasi Isra', manakala cahaya yang naik ke langit melambangkan Mikraj — perjalanan baginda melepasi tujuh langit hingga ke Sidrat al-Muntaha.

Jalur biru gelap di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

KANDUNGAN

ISRA' DAN MIKRAJ — *Pengenalan*
1. SELEPAS TA'IF: MENCARI PENOLONG — *Nota sirah*
2. BILAKAH ISRA' DAN MIKRAJ BERLAKU? — *Jadual pendapat*
3. "MAHA SUCI ALLAH…" — *Al-Isra' 17:1*
4. DADA YANG DIBELAH DAN DIPENUHI IMAN — *Sahih al-Bukhari 3887*
5. AL-BURAQ — *Penilaian gambaran*
6. DI BAITULMAQDIS: IMAM PARA NABI — *Sahih Muslim 162, 172*
7. AL-MASJID AL-AQSA — *Peta; fakta*
8. MIKRAJ: HADITH MALIK BIN SA'SA'AH — *Sahih al-Bukhari 3887*
9. PARA NABI DI TUJUH LANGIT — *Rajah tujuh langit*
10. SIDRAT AL-MUNTAHA — *An-Najm 53:13–18*
11. HADIAH SOLAT LIMA WAKTU — *Rajah pengurangan solat*
12. ADAKAH BAGINDA MELIHAT ALLAH? — *Penilaian pendapat*
13. PAGI DI MAKKAH: QURAISY MENDUSTAKAN — *Sahih al-Bukhari 3886*
14. ABU BAKR AL-SIDDIQ — *Nota sirah*
15. SATU UJIAN BAGI MANUSIA — *Sahih al-Bukhari 3888*
16. PENGAJARAN ISRA' DAN MIKRAJ — *Jadual pengajaran*
17. YATHRIB: KOTA YANG DISEDIAKAN — *Sahih al-Bukhari 3777*
18. ENAM LELAKI DARI KHAZRAJ — *Nota sirah*
19. BAI'AH AL-'AQABAH PERTAMA — *Sahih al-Bukhari 18*
20. MUS'AB BIN 'UMAIR: DUTA PERTAMA ISLAM — *Sahih al-Bukhari 3925*
21. BAI'AH AL-'AQABAH KEDUA — *Rajah; nota sirah*
22. ANTARA RIWAYAT SAHIH DAN KISAH MASYHUR — *Penilaian riwayat*
23. TEMPAT-TEMPAT PENTING DALAM SIRI INI — *Dari al-Hijr ke Baitulmaqdis dan Mina*
24. BAITULMAQDIS PADA ZAMAN ISRA' — *Antara Rom dan Parsi*
25. JEJAK SEJARAH: KOMPLEKS AL-MASJID AL-AQSA — *Kubah al-Sakhrah dan Tembok al-Buraq*
26. TOKOH-TOKOH DALAM SIRI INI — *Para nabi dan para sahabat*
27. GARIS MASA: SIRAH DAN DUNIA — *Jadual peristiwa 614–692 M*
28. SOALAN LAZIM — *Dua belas soalan*
29. PENGAJARAN DAN PENUTUP
RUJUKAN
SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sirah (riwayat kitab sirah); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

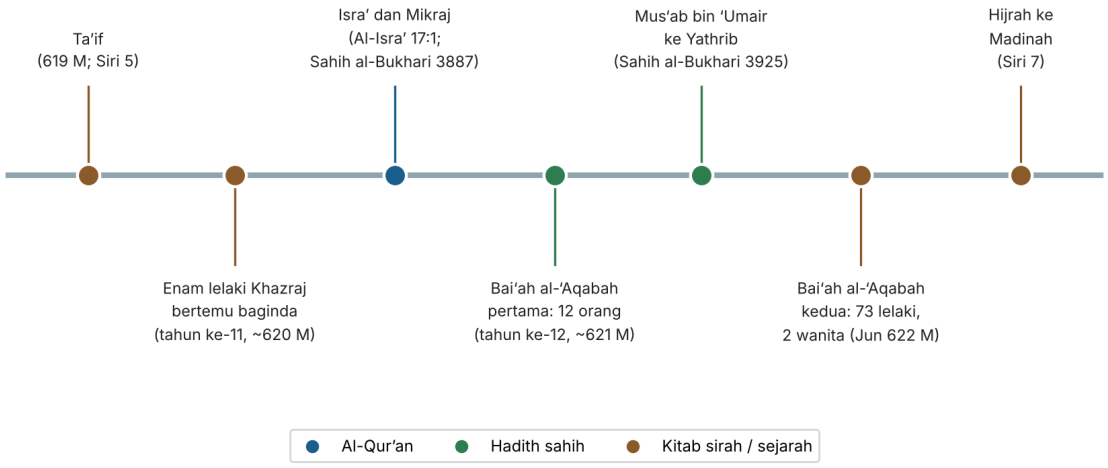
ISRA' DAN MIKRAJ

Siri kelima Sirah Nabi berakhir dengan Rasulullah ﷺ memasuki semula Makkah di bawah perlindungan seorang musyrik, selepas dipulau, kehilangan Abu Talib dan Khadijah, dan dilempar batu di Ta'if. Pada saat bumi terasa sempit, Allah membuka ***langit***. eBook keenam ini menceritakan ***Isra'*** — perjalanan malam dari al-Masjid al-Haram ke al-Masjid al-Aqsa — dan ***Mikraj*** — kenaikan baginda melepasi tujuh langit hingga ke Sidrat al-Muntaha, tempat ***solat lima waktu*** difardukan.

Bahagian kedua eBook ini menceritakan kemudahan di bumi yang menyusul: pertemuan dengan beberapa lelaki dari ***Yathrib***, dua ***Bai'ah al-'Aqabah***, dan pengutusan ***Mus'ab bin 'Umair*** sebagai duta Islam yang pertama — yang membuka jalan kepada hijrah.

Kisah Isra' dan Mikraj sangat panjang dan banyak riwayatnya, sebahagiannya sahih dan sebahagiannya lemah atau palsu. eBook ini ***berpegang kepada Al-Qur'an dan Hadith sahih***, terutamanya hadith Malik bin Sa'sa'ah dalam Sahih al-Bukhari, dan menandakan kisah-kisah yang tidak sahih dengan jelas.

Garis Masa: Dari Ta'if hingga Bai'ah al-'Aqabah (619–622 M)



Tarikh Isra' dan Mikraj diperselisihkan; pendapat masyhur meletakkannya kira-kira setahun sebelum hijrah.

Rajah 1: Garis masa dari Ta'if hingga Bai'ah al-'Aqabah.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sirah diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sirah", dan fakta sejarah disertakan pautan sumber.

SELEPAS TA'IF: MENCARI PENOLONG

Selepas Ta'if, Rasulullah ﷺ tidak berputus asa. Pada setiap musim haji, ketika kabilah-kabilah Arab datang ke Makkah dan pasar-pasar seperti 'Ukaz, Majannah dan Dhu al-Majaz, baginda mendatangi khemah demi khemah, menawarkan Islam dan meminta perlindungan untuk menyampaikan risalah.

Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما meriwayatkan bahawa baginda menawarkan dirinya kepada orang ramai di tempat persinggahan dan bersabda: ***"Adakah seorang lelaki yang mahu membawaku kepada kaumnya? Sesungguhnya Quraisy telah menghalangku daripada menyampaikan kalam Tuhanku"*** (Sunan Abi Dawud 4734, sahih).

> **NOTA SIRAH: KABILAH-KABILAH YANG MENOLAK**
>
> Kitab-kitab sirah menyebut baginda mendatangi kabilah-kabilah seperti ***Kindah, Kalb, Bani 'Amir bin Sa'sa'ah dan Bani Hanifah***. Kebanyakan menolak; ada yang menolak dengan baik, ada yang dengan kasar. Bani 'Amir dikatakan bersetuju dengan syarat kepimpinan diserahkan kepada mereka selepas baginda, tetapi baginda menjawab bahawa urusan itu milik Allah, Dia meletakkannya di mana Dia kehendaki.
>
> Abu Lahab pula dikatakan mengekori baginda dan memberitahu orang ramai supaya tidak mempercayainya.

Pengajarannya: dakwah tidak bertukar menjadi ***tawar-menawar kuasa***. Baginda menolak sokongan yang bersyarat, walaupun sangat memerlukannya.

BILAKAH ISRA' DAN MIKRAJ BERLAKU?

Al-Qur'an dan Hadith sahih ***tidak menyebut tarikh*** Isra' dan Mikraj. Kerana itu, ulama sirah berbeza pendapat dengan ketara:

PENDAPAT	KETERANGAN
27 Rejab	Pendapat yang masyhur dan disambut di banyak negara; tidak berdasarkan riwayat yang sahih.
Kira-kira setahun sebelum hijrah	Pendapat ramai ulama sirah; Wikipedia menyamakannya dengan sekitar 621 M.
Rabi' al-Awwal atau Ramadan	Disebut oleh Ibn Sa'd dan lain-lain.
Sebelum wafat Khadijah	Sebahagian ulama, kerana solat telah difardukan ketika Khadijah masih hidup.

Sumber: Wikipedia, "Isra' and Mi'raj".

Yang lebih penting daripada tarikh ialah ***pengajarannya***. Ulama mengingatkan bahawa tiada ibadah khusus yang sahih untuk malam 27 Rejab. Mengingati peristiwa ini dengan mempelajari sirah dan menjaga solat ialah cara terbaik menghargainya.

"MAHA SUCI ALLAH…"

Al-Qur'an merekodkan Isra' dalam ayat pertama surah yang dinamakan sempena peristiwa itu:

SURAH AL-ISRA' 17:1

سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِيٓ أَسۡرَىٰ بِعَبۡدِهِۦ لَيۡلٗا مِّنَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ إِلَى ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡأَقۡصَا
ٱلَّذِي بَٰرَكۡنَا حَوۡلَهُۥ لِنُرِيَهُۥ مِنۡ ءَايَٰتِنَآۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١

Maha Suci Allah yang telah menjalankan hambaNya (Muhammad) pada malam hari dari Masjid Al-Haraam (di Makkah) ke Masjid Al-Aqsa (di Palestin), yang Kami berkati sekelilingnya, untuk memperlihatkan kepadanya tanda-tanda (kekuasaan dan kebesaran) Kami. Sesungguhnya Allah jualah yang Maha Mendengar, lagi Maha Mengetahui

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/17:1

HURAIAN AYAT 17:1

Ayat ini bermula dengan ***"Maha Suci Allah yang telah menjalankan hambaNya"***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah memulakan dengan ***tasbih*** — menyucikan diri-Nya — kerana peristiwa ini ***melangkaui kemampuan manusia***; hanya Allah yang berkuasa melakukannya. Kalimah ***"hamba-Nya"*** menunjukkan perjalanan itu melibatkan ***jasad dan roh***, kerana "hamba" merujuk kepada kedua-duanya. Tafsir Ibn Kathir 17:1.

KALIMAH DALAM AYAT	PENGAJARAN
"Maha Suci Allah"	Peristiwa ini mukjizat; jangan diukur dengan akal semata-mata.
"hamba-Nya"	Gelaran paling mulia bagi Rasulullah ﷺ ialah 'hamba Allah'.
"pada malam hari"	Ia berlaku dalam sebahagian daripada satu malam.
"dari al-Masjid al-Haram ke al-Masjid al-Aqsa"	Menghubungkan dua masjid suci; Islam pewaris risalah para nabi.
"yang Kami berkati sekelilingnya"	Bumi Syam dan Palestin diberkati.
"untuk memperlihatkan… tanda-tanda Kami"	Tujuan perjalanan: menguatkan keyakinan Rasul.

Pengajarannya: kemuliaan sebenar ialah ***menjadi hamba Allah***. Pada malam paling mulia dalam hidupnya, Rasulullah ﷺ disebut dengan gelaran "hamba".

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

DADA YANG DIBELAH DAN DIPENUHI IMAN

Hadith Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنه bermula dengan satu peristiwa yang menakjubkan. Rasulullah ﷺ sedang berbaring di ***al-Hatim*** (al-Hijr), di sisi Kaabah, apabila malaikat datang ***membelah dada baginda***, mengeluarkan hatinya, membasuhnya dalam bekas emas yang penuh dengan iman, lalu mengembalikannya (Sahih al-Bukhari 3887).

Peristiwa yang sama pernah berlaku ketika baginda kanak-kanak di perkampungan Bani Sa'd (Siri 1; Sahih Muslim 162). Ulama menjelaskan bahawa pembelahan kali kedua ini ialah ***persediaan*** untuk perjalanan agung: untuk menyaksikan alam langit dan menerima perintah solat secara langsung.

HATI SEBAGAI TEMPAT IMAN

Hati baginda dibasuh dan diisi dengan ***iman dan hikmah***. Ini mengingatkan kita bahawa persediaan paling penting untuk sebarang tugas besar ialah ***membersihkan hati***. Rasulullah ﷺ bersabda bahawa dalam tubuh ada seketul daging; apabila ia baik, baiklah seluruh tubuh — iaitu hati (Sahih al-Bukhari 52).

Peristiwa ini ialah perkara ***ghaib*** yang wajib diimani sebagaimana diriwayatkan, tanpa memaksa akal menafsirkannya dengan ukuran perubatan biasa.

AL-BURAQ

Hadith sahih menggambarkan al-Buraq sebagai ***tunggangan berwarna putih***, ***lebih kecil daripada baghal dan lebih besar daripada keldai***, yang meletakkan setiap langkahnya ***sejauh hujung pandangannya*** (Sahih al-Bukhari 3887). Nama "Buraq" dikaitkan oleh ulama dengan ***barq*** (kilat), kerana kepantasannya.

GAMBARAN	STATUS
Putih, antara baghal dan keldai	Sahih (Sahih al-Bukhari 3887)
Langkahnya sejauh pandangannya	Sahih (Sahih al-Bukhari 3887)
Ditambat pada gelang di Baitulmaqdis	Sahih (Sahih Muslim 162)
Kuda bersayap dengan wajah wanita	Tiada asas dalam hadith sahih; gambaran seni kemudian

Gambar-gambar al-Buraq sebagai kuda bersayap berkepala manusia yang tersebar luas ***tidak berasaskan hadith sahih***. Ia ciptaan seni pada zaman kemudian. Kita cukup beriman dengan gambaran yang disebut oleh Rasulullah ﷺ sendiri.

DI BAITULMAQDIS: IMAM PARA NABI

Hadith Anas bin Malik رضى الله عنه dalam Sahih Muslim menambah butiran tentang Isra': baginda menunggang al-Buraq hingga sampai ke ***Bait al-Maqdis***, lalu ***menambatnya pada gelang*** yang biasa digunakan oleh para nabi untuk menambat tunggangan mereka. Kemudian baginda masuk ke masjid dan ***solat dua rakaat*** (Sahih Muslim 162).

Abu Hurairah رضى الله عنه pula meriwayatkan bahawa baginda bersabda: ***"Aku mendapati diriku dalam kalangan sekumpulan nabi… Lalu tiba waktu solat, maka aku mengimami mereka"*** (Sahih Muslim 172).

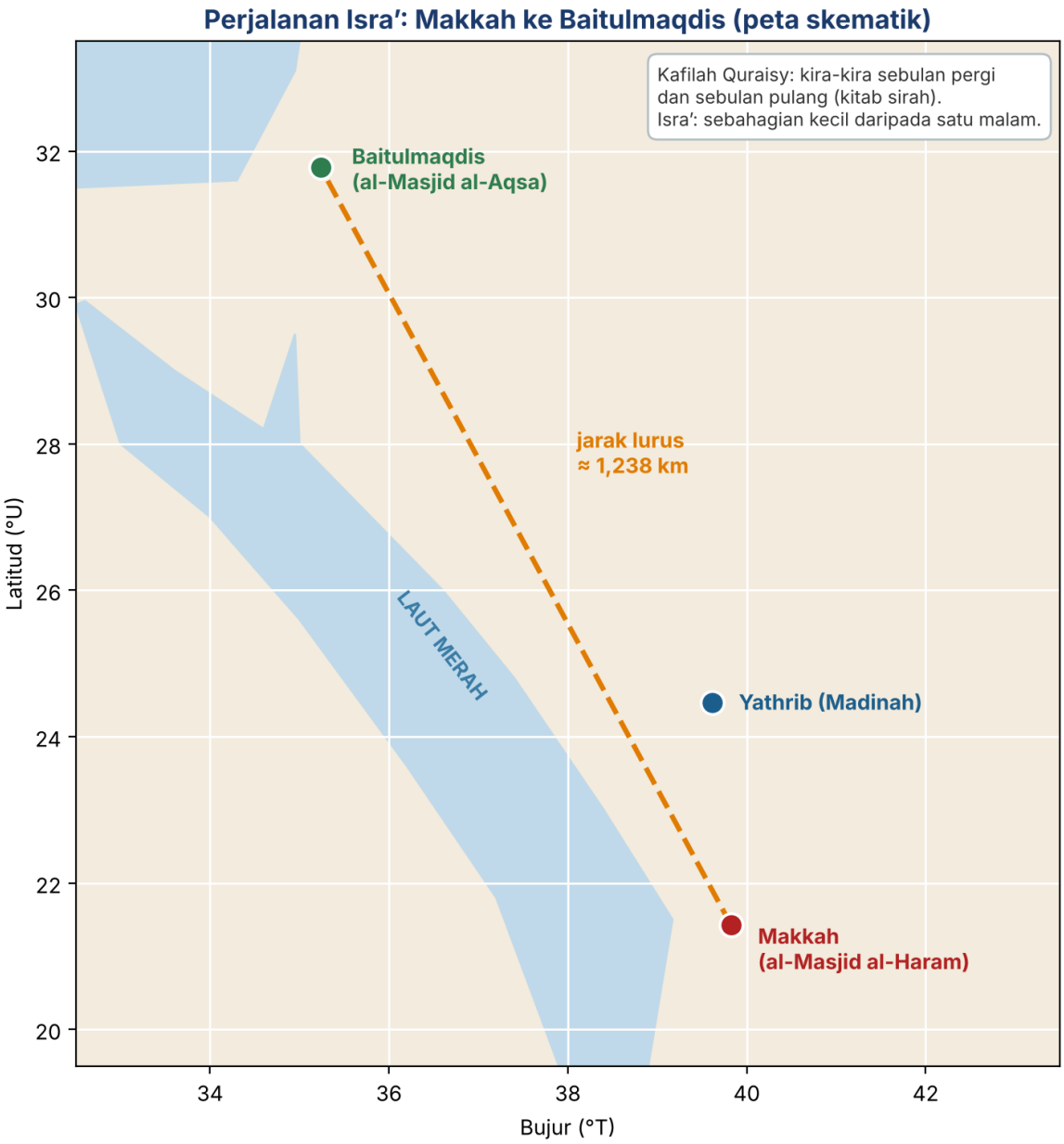
MAKNA MENGIMAMI PARA NABI

Ulama menjelaskan bahawa Rasulullah ﷺ mengimami para nabi menunjukkan ***kepimpinan risalah baginda*** ke atas semua risalah terdahulu. Agama para nabi ialah satu — ***tauhid*** — dan Nabi Muhammad ﷺ ialah ***penutup*** mereka (Al-Ahzab 33:40).

Pengajarannya: umat Islam ialah ***pewaris*** semua nabi — Ibrahim, Musa, 'Isa dan lain-lain عَلَيْهِ السَّلَامُ.

Kerana itu, kecintaan kepada Baitulmaqdis dan para nabi Bani Israil ialah sebahagian daripada iman seorang Muslim.

AL-MASJID AL-AQSA



Koordinat dan garis pantai anggaran. Jarak dikira daripada koordinat. Sumber: Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque".

Rajah 2: Perjalanan Isra' dari Makkah ke Baitulmaqdis (peta skematik).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

FAKTA AL-MASJID AL-AQSA

PERKARA	KETERANGAN
Kawasan	"Al-Masjid al-Aqsa" merujuk kepada seluruh kawasan berpagar (al-Haram al-Syarif) seluas kira-kira 14.4 hektar.
Masjid al-Qibli	Bangunan masjid di bahagian selatan; muat kira-kira 5,000 jemaah.
Kubah al-Sakhrah	Dibina pada zaman Bani Umayyah ('Abd al-Malik), beberapa dekad selepas kewafatan Nabi ﷺ.
Kedudukan	Tempat ketiga paling suci dalam Islam selepas Makkah dan Madinah.
Kiblat pertama	Umat Islam solat menghadapnya kira-kira 16 atau 17 bulan selepas hijrah (Sahih al-Bukhari 40).

Sumber: Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque"; Sahih al-Bukhari 40.

Rasulullah ﷺ juga menyebut al-Masjid al-Aqsa sebagai salah satu daripada ***tiga masjid*** yang digalakkan bermusafir untuk menziarahinya, bersama al-Masjid al-Haram dan Masjid Nabawi (Sahih al-Bukhari 1189).

Pengajarannya: Isra' mengikat hati umat Islam dengan ***Baitulmaqdis*** buat selama-lamanya. Membela dan mendoakan kesejahteraan al-Aqsa ialah sebahagian daripada warisan peristiwa ini.

MIKRAJ: HADITH MALIK BIN SA'SA'AH

Hadith yang paling lengkap tentang Mikraj dalam Sahih al-Bukhari ialah riwayat ***Anas bin Malik*** daripada ***Malik bin Sa'sa'ah*** رضى الله عنهما. Ia menceritakan perjalanan dari Kaabah hingga ke langit ketujuh, Sidrat al-Muntaha dan pensyariatan solat:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3887

حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم حَدَّثَهُمْ عَنْ لَيْلَةِ أُسْرِيَ بِهِ «بَيْنَمَا أَنَا فِي الْحَطِيمِ ـ وَرُبَّمَا قَالَ فِي الْحِجْرِ ـ مُضْطَجِعًا، إِذْ أَتَانِي آتٍ فَقَدَّ ـ قَالَ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ فَشَقَّ ـ مَا بَيْنَ هَذِهِ إِلَى هَذِهِ ـ فَقُلْتُ لِلْجَارُودِ وَهْوَ إِلَى جَنْبِي مَا يَعْنِي بِهِ قَالَ مِنْ ثُغْرَةِ نَحْرِهِ إِلَى شِعْرَتِهِ، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ مِنْ قَصِّهِ إِلَى شِعْرَتِهِ ـ فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي، ثُمَّ أُتِيتُ بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءَةٍ إِيمَانًا، فَغُسِلَ قَلْبِي ثُمَّ حُشِيَ، ثُمَّ أُوتِيتُ بِدَابَّةٍ دُونَ الْبَغْلِ وَفَوْقَ الْحِمَارِ أَبْيَضَ». ـ فَقَالَ لَهُ الْجَارُودُ هُوَ الْبُرَاقُ يَا أَبَا حَمْزَةَ قَالَ أَنَسٌ نَعَمْ، يَضَعُ خَطْوَهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرْفِهِ ـ «فَحُمِلْتُ عَلَيْهِ، فَانْطَلَقَ بِي جِبْرِيلُ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَاسْتَفْتَحَ، فَقِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَفَتَحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا فِيهَا آدَمُ، فَقَالَ هَذَا أَبُوكَ آدَمُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ السَّلاَمَ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالاِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الثَّانِيَةَ فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفَتَحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، إِذَا يَحْيَى وَعِيسَى، وَهُمَا ابْنَا الْخَالَةِ قَالَ هَذَا يَحْيَى وَعِيسَى فَسَلِّمْ عَلَيْهِمَا. فَسَلَّمْتُ فَرَدَّا، ثُمَّ قَالاَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفُتِحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ إِذَا يُوسُفُ. قَالَ هَذَا يُوسُفُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ، ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ، ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الرَّابِعَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ

أَوَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَفُتِحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ إِلَى إِدْرِيسَ قَالَ هَذَا إِدْرِيسُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الْخَامِسَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قِيلَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَلَمَّا خَلَصْتُ فَإِذَا هَارُونُ قَالَ هَذَا هَارُونُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ صَعِدَ بِي حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ السَّادِسَةَ، فَاسْتَفْتَحَ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ مَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. قَالَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا مُوسَى قَالَ هَذَا مُوسَى فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ ثُمَّ قَالَ مَرْحَبًا بِالأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. فَلَمَّا تَجَاوَزْتُ بَكَى، قِيلَ لَهُ مَا يُبْكِيكَ قَالَ أَبْكِي لأَنَّ غُلاَمًا بُعِثَ بَعْدِي، يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِهِ أَكْثَرُ مَنْ يَدْخُلُهَا مِنْ أُمَّتِي. ثُمَّ صَعِدَ بِي إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ. قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. قَالَ نَعَمْ. قَالَ مَرْحَبًا بِهِ، فَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا إِبْرَاهِيمُ قَالَ هَذَا أَبُوكَ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ. قَالَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَرَدَّ السَّلاَمَ قَالَ مَرْحَبًا بِالاِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. ثُمَّ رُفِعَتْ لِي سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى، فَإِذَا نَبِقُهَا مِثْلُ قِلاَلِ هَجَرَ، وَإِذَا وَرَقُهَا مِثْلُ آذَانِ الْفِيَلَةِ قَالَ هَذِهِ سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى، وَإِذَا أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ نَهْرَانِ بَاطِنَانِ، وَنَهْرَانِ ظَاهِرَانِ. فَقُلْتُ مَا هَذَانِ يَا جِبْرِيلُ قَالَ أَمَّا الْبَاطِنَانِ، فَنَهَرَانِ فِي الْجَنَّةِ، وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنِّيلُ وَالْفُرَاتُ. ثُمَّ رُفِعَ لِي الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ، ثُمَّ أُتِيتُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ، وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ وَإِنَاءٍ مِنْ عَسَلٍ، فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ هِيَ الْفِطْرَةُ أَنْتَ عَلَيْهَا وَأُمَّتُكَ. ثُمَّ فُرِضَتْ عَلَيَّ الصَّلَوَاتُ خَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ. فَرَجَعْتُ فَمَرَرْتُ عَلَى مُوسَى، فَقَالَ بِمَا أُمِرْتَ قَالَ أُمِرْتُ بِخَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ. قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تَسْتَطِيعُ خَمْسِينَ صَلاَةً كُلَّ يَوْمٍ، وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لأُمَّتِكَ. فَرَجَعْتُ، فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِعَشْرِ

صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ فَقَالَ مِثْلَهُ، فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ بِمَا أُمِرْتَ قُلْتُ أُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ. قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لاَ تَسْتَطِيعُ خَمْسَ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، وَإِنِّي قَدْ جَرَّبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لأُمَّتِكَ. قَالَ سَأَلْتُ رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ، وَلَكِنْ أَرْضَى وَأُسَلِّمُ ـ قَالَ ـ فَلَمَّا جَاوَزْتُ نَادَى مُنَادٍ أَمْضَيْتُ فَرِيضَتِي وَخَفَّفْتُ عَنْ عِبَادِي».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik, daripada Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنهما bahawa Nabi Allah ﷺ menceritakan kepada mereka tentang malam baginda diperjalankan: **"Ketika aku berbaring di al-Hatim — atau baginda berkata: di al-Hijr — tiba-tiba datang kepadaku seseorang, lalu dia membelah (dadaku) dari pangkal leher hingga ke bawah perut. Dia mengeluarkan hatiku, kemudian dibawa kepadaku sebuah bekas emas yang penuh dengan iman, lalu hatiku dibasuh dan dipenuhi, kemudian dikembalikan. Kemudian dibawa kepadaku seekor tunggangan putih, lebih kecil daripada baghal dan lebih besar daripada keldai"** — iaitu al-Buraq, yang meletakkan langkahnya sejauh hujung pandangannya. **"Aku dinaikkan ke atasnya, lalu Jibril membawaku hingga sampai ke langit dunia. Dia meminta dibukakan pintu. Ditanya: 'Siapa ini?' Dia menjawab: 'Jibril.' Ditanya: 'Siapa bersamamu?' Dia menjawab: 'Muhammad.' Ditanya: 'Adakah dia telah diutus (untuk dijemput)?' Dia menjawab: 'Ya.' Dikatakan: 'Selamat datang kepadanya; sebaik-baik kedatangan ialah kedatangannya.' Pintu dibuka, dan di sana ada Adam. Jibril berkata: 'Ini bapamu, Adam; berilah salam kepadanya.' Aku memberi salam, dan dia menjawab, lalu berkata: 'Selamat datang wahai anak yang soleh dan nabi yang soleh.'"** Dengan cara yang sama baginda naik ke langit kedua dan bertemu ***Yahya dan 'Isa*** (dua sepupu), langit ketiga bertemu ***Yusuf***, langit keempat bertemu ***Idris***, langit kelima bertemu ***Harun***, dan langit keenam bertemu ***Musa***; semuanya berkata: "Selamat datang wahai saudara yang soleh dan nabi yang soleh." **"Apabila aku melepasinya, Musa menangis. Ditanya kepadanya: 'Apa yang membuatmu menangis?' Dia menjawab: 'Aku menangis kerana seorang pemuda diutus selepasku, dan umatnya yang masuk syurga lebih ramai daripada umatku.'"** Di langit ketujuh baginda bertemu ***Ibrahim***, yang berkata: "Selamat datang wahai anak yang soleh dan nabi yang soleh." **"Kemudian diangkat kepadaku Sidrat al-Muntaha. Buahnya seperti tempayan-tempayan Hajar dan daunnya seperti telinga gajah. Di sana ada empat sungai: dua sungai tersembunyi dan dua sungai zahir. Aku bertanya: 'Apakah ini, wahai Jibril?' Dia menjawab: 'Dua yang tersembunyi ialah dua sungai di syurga, dan dua yang zahir ialah Nil dan Furat.' Kemudian diangkat kepadaku al-Bait al-Ma'mur. Kemudian dibawa kepadaku sebekas arak, sebekas susu dan sebekas madu. Aku mengambil susu. Jibril berkata: 'Itulah fitrah, yang engkau dan umatmu berada di atasnya.' Kemudian difardukan ke atasku lima puluh solat setiap hari."** Dalam perjalanan turun, Musa menasihati baginda: **"Umatmu tidak mampu lima puluh solat setiap hari. Demi Allah, aku telah menguji manusia sebelummu dan bersusah payah dengan Bani Israil. Kembalilah kepada Tuhanmu dan mintalah keringanan untuk umatmu."** Baginda kembali berulang kali dan dikurangkan sepuluh demi sepuluh, kemudian menjadi sepuluh, lalu ***lima solat setiap hari***. Musa menasihati lagi, tetapi baginda bersabda: **"Aku**

telah meminta kepada Tuhanku sehingga aku malu; tetapi aku reda dan berserah." "Apabila aku melangkah pergi, terdengar satu seruan: 'Aku telah menetapkan kewajipan-Ku, dan Aku telah meringankan (beban) hamba-hamba-Ku.'"

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Hudbah bin Khalid, daripada Hammam bin Yahya, daripada Qatadah, daripada Anas bin Malik, daripada Malik bin Sa'sa'ah رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab al-Mi'raj, Hadith No. 3887. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 164). Terjemahan bahagian langit kedua hingga keenam diringkaskan kerana lafaznya berulang.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب المعراج، حديث نومبور ٣٨٨٧

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

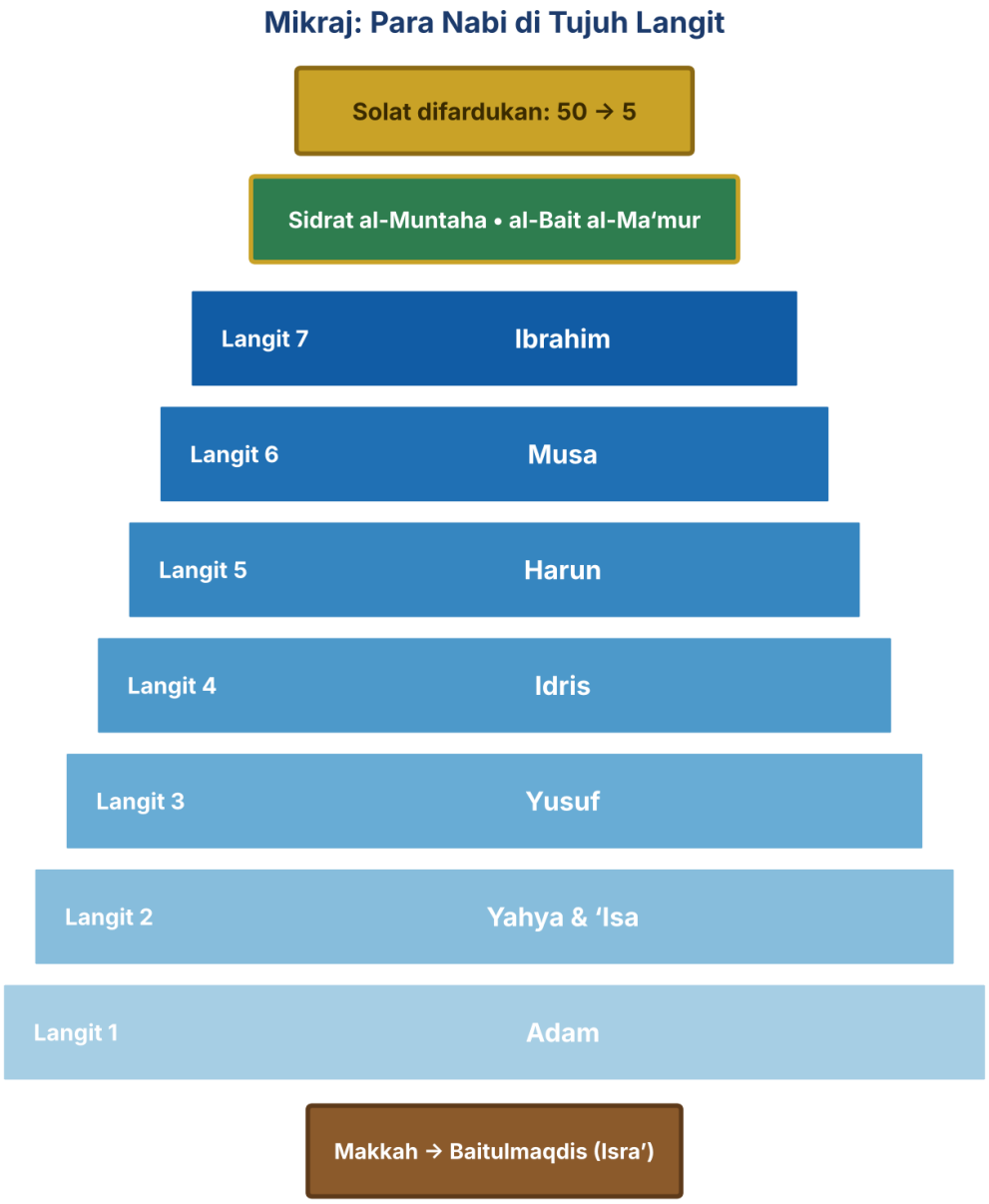
Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3887

PENGAJARAN HADITH INI

Perhatikan ***adab di pintu langit***: Jibril meminta izin, ditanya siapa dan siapa bersamanya, dan baru dibuka selepas disahkan. Malah dalam perjalanan paling mulia, adab dan izin tetap dipelihara.

Perhatikan juga ***sambutan*** para nabi: Adam dan Ibrahim menyambut baginda sebagai ***"anak yang soleh"***, kerana baginda daripada keturunan mereka; yang lain menyambut sebagai ***"saudara yang soleh"***. Para nabi ialah satu keluarga.

PARA NABI DI TUJUH LANGIT



Menurut Sahih al-Bukhari 3887 (riwayat Malik bin Sa'sa'ah). Rajah ini skematik, bukan gambaran sebenar alam ghaib.

Rajah 3: Para nabi yang ditemui di tujuh langit (skematik).

Ulama sirah merenung hikmah pertemuan dengan setiap nabi. Sebahagian huraian di bawah ialah ***renungan ulama***, bukan nas, tetapi ia membantu kita memahami kesinambungan risalah:

LANGIT DAN NABI	RENUNGAN
1 — Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ	Bapa manusia; diusir dari syurga, kemudian diterima taubatnya — seperti baginda yang diusir dari kampungnya.
2 — Yahya dan 'Isa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Ditentang dan dimusuhi oleh kaum mereka sendiri.
3 — Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ	Dizalimi oleh saudara-saudaranya, kemudian memaafkan mereka.
4 — Idris عَلَيْهِ السَّلَامُ	Diangkat ke "tempat yang tinggi" (Maryam 19:57).
5 — Harun عَلَيْهِ السَّلَامُ	Dicintai kaumnya; membantu saudaranya dalam dakwah.
6 — Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Rasul yang paling banyak berhadapan dengan kerenah kaumnya.
7 — Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ	Bapa para nabi; bersandar pada al-Bait al-Ma'mur (Sahih Muslim 162).

Pengajarannya: setiap ujian yang dilalui Rasulullah ﷺ pernah dilalui oleh nabi-nabi sebelumnya. Pertemuan ini ialah ***penghiburan*** selepas Tahun Kesedihan.

TANGISAN NABI MUSA

Satu detik yang sangat menyentuh dalam hadith Mikraj ialah ***tangisan Nabi Musa*** عَلَيْهِ السَّلَامُ apabila Rasulullah ﷺ melepasinya: "Aku menangis kerana seorang pemuda diutus selepasku, dan umatnya yang masuk syurga lebih ramai daripada umatku" (Sahih al-Bukhari 3887).

Ulama menjelaskan bahawa tangisan ini ***bukan hasad***, kerana para nabi suci daripada sifat itu. Ia ialah tangisan ***kasih sayang dan kesedihan*** terhadap kaumnya sendiri yang ramai menolak, dan kerinduan untuk lebih ramai daripada umatnya selamat.

MUSA: PENASIHAT UMAT MUHAMMAD

Lebih menakjubkan, Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ yang menangis itulah yang kemudiannya ***menasihati*** Rasulullah ﷺ supaya kembali memohon keringanan solat — sehingga lima puluh menjadi lima. Pengalamannya dengan Bani Israil menjadi rahmat bagi umat Muhammad ﷺ.

Pengajarannya: ***pengalaman orang terdahulu*** ialah khazanah. Hargailah nasihat orang yang telah melalui jalan yang kita lalui, dan jangan cemburu terhadap kebaikan yang diperoleh orang lain.

SIDRAT AL-MUNTAHA

Di puncak perjalanan, Rasulullah ﷺ tiba di ***Sidrat al-Muntaha*** — pohon bidara di penghujung, batas yang tidak dilepasi oleh makhluk. Allah menggambarkannya dalam Surah An-Najm:

SURAH AN-NAJM 53:13–18

وَلَقَدْ رَءَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ﴿١٣﴾

Dan demi sesungguhnya! (Nabi Muhammad) telah melihat (malaikat Jibril, dalam bentuk rupanya yang asal) sekali lagi

عِندَ سِدْرَةِ ٱلْمُنتَهَىٰ ﴿١٤﴾

Di sisi "Sidratul-Muntaha

عِندَهَا جَنَّةُ ٱلْمَأْوَىٰٓ ﴿١٥﴾

Yang di sisinya terletak Syurga "Jannatul-Makwa

إِذْ يَغْشَى ٱلسِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ﴿١٦﴾

(Nabi Muhammad melihat jibril dalam bentuk rupanya yang asal pada kali ini ialah) semasa " Sidratul Muntaha" itu diliputi oleh makhluk-makhluk dari alam-alam ghaib, yang tidak terhingga

مَا زَاغَ ٱلْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ﴿١٧﴾

Penglihatan (Nabi Muhammad) tidak berkisar daripada menyaksikan dengan tepat (akan pemandangan yang indah di situ yang diizinkan melihatnya), dan tidak pula melampaui batas

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ ءَايَـٰتِ رَبِّهِ ٱلْكُبْرَىٰٓ ﴿١٨﴾

Demi sesungguhnya, ia telah melihat sebahagian dari sebesar-besar tanda-tanda (yang membuktikan luasnya pemerintahan dan kekuasaan) Tuhannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/53:13-18

HURAIAN AYAT 53:13–18

Allah memuji ketepatan penglihatan baginda: ***"Penglihatan (Nabi Muhammad) tidak berkisar daripada menyaksikan dengan tepat"***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa pandangan baginda ***tidak menyimpang ke kanan atau ke kiri*** dan tidak melampaui apa yang diperintahkan — satu gambaran ***adab dan ketaatan*** yang sempurna di hadapan keagungan Allah. Tafsir Ibn Kathir 53:17.

PERKARA	KETERANGAN
Siapa yang dilihat (53:13)	Menurut 'A'isyah dan Ibn Mas'ud, baginda melihat Jibril dalam rupa asalnya buat kali kedua (Sahih Muslim 177; Sahih al-Bukhari 4856).
Sifat pohon itu	Buahnya seperti tempayan Hajar, daunnya seperti telinga gajah (Sahih al-Bukhari 3887).
Diliputi (53:16)	Diliputi oleh warna-warna dan perkara yang tidak dapat digambarkan (Sahih Muslim 162).
Jannat al-Ma'wa (53:15)	Syurga tempat kediaman terletak di sisinya.
Tanda-tanda terbesar (53:18)	Baginda melihat sebahagian tanda-tanda Tuhannya yang paling agung.

Pengajarannya: ***adab*** ialah tanda kesempurnaan. Pada saat paling agung, pandangan Rasulullah ﷺ terkawal — sebagaimana seorang mukmin perlu menjaga pandangannya dalam setiap keadaan.

AL-BAIT AL-MA'MUR DAN EMPAT SUNGAI

Selepas Sidrat al-Muntaha, diangkat kepada baginda ***al-Bait al-Ma'mur***. Dalam riwayat lain hadith yang sama, Jibril menjelaskan: ***"Ini al-Bait al-Ma'mur; setiap hari tujuh puluh ribu malaikat solat di dalamnya, dan apabila mereka keluar, mereka tidak kembali lagi"*** (Sahih al-Bukhari 3207).

Ibn Kathir menyebut bahawa al-Bait al-Ma'mur terletak ***setentang dengan Kaabah*** di bumi, dan Allah bersumpah dengannya dalam Surah At-Tur (52:4). Kaabah di bumi ialah kiblat manusia; al-Bait al-Ma'mur di langit ialah tempat ibadah malaikat.

EMPAT SUNGAI

Baginda juga melihat ***empat sungai*** di sisi Sidrat al-Muntaha: dua tersembunyi — sungai-sungai di syurga — dan dua zahir, iaitu ***Nil dan Furat***. Ulama menjelaskan bahawa ini menunjukkan ***keberkatan*** kedua-dua sungai itu, dan bahawa asal kebaikannya dari Allah, tanpa menafikan sumber geografinya yang diketahui di bumi.

Pengajarannya: alam ghaib adalah ***luas dan penuh ibadah***. Jika tujuh puluh ribu malaikat beribadah setiap hari di al-Bait al-Ma'mur tanpa kembali, betapa kecilnya ibadah kita, dan betapa perlunya kita menjaga solat yang sedikit itu.

SUSU, ARAK DAN FITRAH

Dalam perjalanan itu, Rasulullah ﷺ ditawarkan beberapa bekas minuman — ***arak, susu dan madu*** — lalu baginda memilih ***susu***. Jibril berkata: ***"Itulah fitrah, yang engkau dan umatmu berada di atasnya"*** (Sahih al-Bukhari 3887).

Dalam riwayat Abu Hurairah رضى الله عنه, Jibril menambah: ***"Segala puji bagi Allah yang menunjukkanmu kepada fitrah. Kalaulah engkau memilih arak, nescaya sesatlah umatmu"*** (Sahih al-Bukhari 3394). Hadith yang sama turut menggambarkan rupa Nabi Musa, 'Isa dan Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ sebagaimana yang baginda lihat.

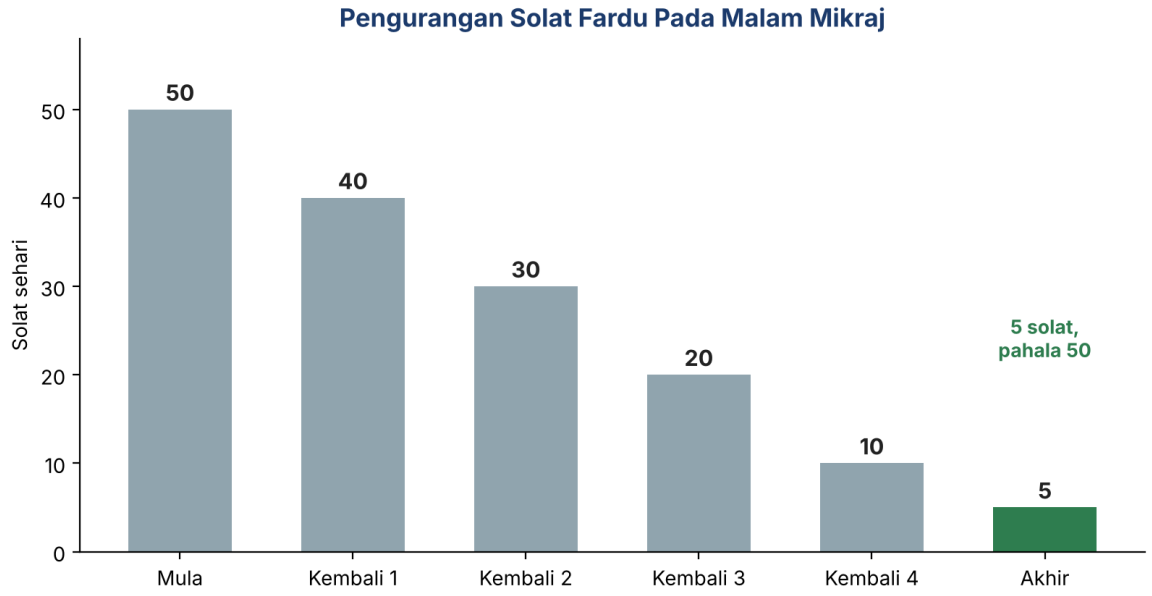
APAKAH FITRAH?

Fitrah ialah keadaan asal yang suci, yang Allah ciptakan manusia di atasnya (Ar-Rum 30:30). Susu ialah minuman yang ***bersih, berkhasiat dan semula jadi***, makanan pertama bayi; manakala arak ***merosakkan akal***, punca pelbagai kejahatan.

Pilihan ini menjadi lambang ***agama Islam***: agama yang selari dengan fitrah, yang menjaga akal, tubuh dan jiwa. Arak kelak diharamkan secara beransur-ansur di Madinah.

HADIAH SOLAT LIMA WAKTU

Hadiah terbesar Mikraj ialah ***solat***. Ia satu-satunya ibadah yang difardukan ***secara langsung di langit***, tanpa perantaraan Jibril turun ke bumi. Pada mulanya lima puluh solat sehari, kemudian dikurangkan hingga lima (Sahih al-Bukhari 3887).



Rajah 4: Pengurangan solat fardu pada malam Mikraj.

Dalam riwayat Abu Dharr رضى الله عنه, Allah berfirman: ***"Ia lima, dan ia lima puluh; kata-kata di sisi-Ku tidak berubah"*** (Sahih al-Bukhari 349). Ulama menjelaskan: lima dalam perbuatan, tetapi ***lima puluh dalam pahala***.

TIGA HADIAH DI SIDRAT AL-MUNTAHA

'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ diberi ***tiga perkara*** pada malam itu: ***solat lima waktu***, ***ayat-ayat penutup Surah Al-Baqarah***, dan ***keampunan dosa-dosa besar*** bagi umatnya yang tidak menyekutukan Allah dengan sesuatu pun (Sahih Muslim 173).

KEDUDUKAN SOLAT	DALIL
Difardukan di langit, tanpa perantaraan	Sahih al-Bukhari 3887
Tiang agama dan amalan pertama dihisab	Sunan al-Tirmidhi 413 (sahih)
Pemisah antara iman dan kufur	Sahih Muslim 82
Penyejuk mata Rasulullah ﷺ	Sunan al-Nasa'i 3939 (sahih)

Pengajarannya: solat ialah ***"mikraj" seorang mukmin*** — saat dia bermunajat kepada Tuhannya. Hadiah yang dibawa pulang dari langit ketujuh tidak sepatutnya diabaikan di bumi.

ADAKAH BAGINDA MELIHAT ALLAH?

Persoalan ini telah dibincangkan sejak zaman sahabat. Pendapat-pendapat mereka berdasarkan riwayat sahih:

PENDAPAT	DALIL
Baginda tidak melihat Allah dengan mata	'A'isyah: "Sesiapa yang mengatakan Muhammad melihat Tuhannya, dia telah berdusta" (Sahih al-Bukhari 4855).
"Cahaya, bagaimana aku dapat melihat-Nya?"	Jawapan baginda kepada Abu Dharr (Sahih Muslim 178).
Baginda melihat dengan hati	Ibn 'Abbas: "Baginda melihat-Nya dengan hatinya dua kali" (Sahih Muslim 176).
Yang dilihat di Sidrat al-Muntaha ialah Jibril	'A'isyah dan Ibn Mas'ud tentang An-Najm 53:13 (Sahih Muslim 177).

MENGHIMPUNKAN PENDAPAT

Ramai ulama, termasuk Ibn Taimiyyah dan Ibn Hajar, menghimpunkan riwayat-riwayat ini: baginda ***tidak melihat Allah dengan mata kepala*** di dunia, sebagaimana kata 'A'isyah; dan yang dimaksudkan oleh Ibn 'Abbas ialah ***penglihatan hati***. Melihat Allah dengan mata adalah nikmat terbesar bagi orang beriman di ***akhirat*** (Al-Qiyamah 75:22–23).

Pengajarannya: dalam perkara ghaib, kita ***berhenti di mana nas berhenti***, menghormati perbezaan pendapat para sahabat, dan tidak menambah gambaran yang tidak disebut oleh wahyu.

PEMANDANGAN LAIN PADA MALAM ITU

Beberapa hadith sahih menyebut pemandangan lain yang diperlihatkan kepada Rasulullah ﷺ pada malam itu, sebagai ***pengajaran dan amaran*** bagi umatnya:

PEMANDANGAN	SUMBER
Kaum yang mencakar wajah dan dada mereka dengan kuku tembaga — mereka yang mengumpat dan menjatuhkan maruah orang	Sunan Abi Dawud 4878 (sahih)
Nabi Musa sedang solat di kuburnya di sisi bukit pasir merah	Sahih Muslim 2375
Malik, penjaga neraka, memberi salam kepada baginda	Sahih Muslim 172
Rupa Musa, 'Isa dan Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ	Sahih al-Bukhari 3394

Hadith tentang kuku tembaga sangat relevan hari ini. Anas bin Malik رضى الله عنه meriwayatkan bahawa baginda bertanya siapakah mereka, lalu Jibril menjawab: ***"Mereka ialah orang-orang yang memakan daging manusia (mengumpat) dan menjatuhkan maruah mereka"*** (Sunan Abi Dawud 4878).

NOTA SIRAH: KISAH-KISAH PANJANG YANG LEMAH

Terdapat kisah-kisah panjang yang masyhur tentang pelbagai golongan yang diazab dengan cara tertentu pada malam Mikraj — penzina, pemakan riba, orang yang meninggalkan solat dan lain-lain — dengan butiran yang sangat terperinci. Kebanyakan riwayat panjang ini ***lemah atau palsu*** menurut ulama hadith, dan tidak boleh disandarkan kepada Rasulullah ﷺ.

Yang sahih tentang azab penzina, pemakan riba dan lain-lain terdapat dalam ***hadith mimpi baginda*** yang lain (Sahih al-Bukhari 1386), yang bukan sebahagian daripada peristiwa Mikraj.

PAGI DI MAKKAH: QURAISY MENDUSTAKAN

Pagi itu, Rasulullah ﷺ menceritakan perjalanannya kepada orang ramai. Bagi Quraisy, cerita itu menjadi bahan ejekan: perjalanan ke Syam yang mengambil masa ***sebulan pergi dan sebulan pulang*** dengan kafilah, didakwa berlaku dalam ***sebahagian daripada satu malam***.

Mereka mencabar baginda untuk menggambarkan Baitulmaqdis, yang sebahagian mereka pernah lihat dalam perjalanan dagang. Rasulullah ﷺ sendiri menceritakan apa yang berlaku:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3886

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ـ رضى الله عنهما ـ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «لَمَّا كَذَّبَنِي قُرَيْشٌ قُمْتُ فِي الْحِجْرِ، فَجَلَا اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ، فَطَفِقْتُ أُخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما bahawa beliau mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: **"Ketika Quraisy mendustakanku, aku berdiri di al-Hijr, lalu Allah menampakkan Bait al-Maqdis kepadaku, maka aku mula menceritakan kepada mereka tanda-tandanya sedangkan aku melihatnya."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Yahya bin Bukair, daripada al-Laith, daripada 'Uqail, daripada Ibn Syihab, daripada Abu Salamah bin 'Abd al-Rahman, daripada Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Hadith al-Isra', Hadith No. 3886. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 170).

رويات إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب حديث الإسراء، حديث نومبور ٣٨٨٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3886

PENGAJARAN HADITH INI

Hadith ini menunjukkan ***mukjizat dalam mukjizat***: Allah menampakkan Baitulmaqdis di hadapan baginda supaya baginda dapat menjawab soalan mereka satu demi satu. Dalam riwayat Muslim, baginda menyebut bahawa baginda ditanya tentang perkara-perkara yang tidak baginda perhatikan, lalu Allah memperlihatkannya (Sahih Muslim 172).

Pengajarannya: kebenaran tidak perlu takut kepada ***soalan***. Rasulullah ﷺ tidak menyembunyikan peristiwa itu walaupun tahu ia akan diejek; baginda menyampaikannya dengan jujur dan Allah membelanya.

ABU BAKR AL-SIDDIQ

NOTA SIRAH: "JIKA DIA BERKATA BEGITU, MAKA BENARLAH DIA"

Kitab-kitab sirah meriwayatkan bahawa orang-orang musyrik bergegas kepada ***Abu Bakr*** dan berkata: "Sahabatmu mendakwa dia telah pergi ke Baitulmaqdis malam tadi dan kembali sebelum subuh!" Abu Bakr bertanya: "Adakah dia berkata begitu?" Mereka menjawab: "Ya." Beliau berkata: ***"Jika dia berkata begitu, maka benarlah dia. Aku membenarkannya dalam perkara yang lebih jauh daripada itu — berita dari langit pada waktu pagi dan petang."***

Riwayat ini dikeluarkan oleh al-Hakim dalam al-Mustadrak, dan dinilai ***sahih*** oleh sebahagian ulama hadith. Sejak itu Abu Bakr terkenal dengan gelaran ***al-Siddiq*** (yang sangat membenarkan).

RUJUKAN:

Wikipedia, "Abu Bakr". https://en.wikipedia.org/wiki/Abu_Bakr

LOGIK IMAN ABU BAKR

Jawapan Abu Bakr sangat bijaksana. Beliau tidak menilai peristiwa itu dengan ukuran kebiasaan, tetapi dengan ***kepercayaan kepada penyampainya***. Jika dia sudah percaya Muhammad ﷺ menerima wahyu dari langit setiap hari, maka perjalanan ke Baitulmaqdis dalam satu malam tidaklah lebih sukar untuk dipercayai.

Kedudukan Abu Bakr sebagai ***al-Siddiq*** turut disebut oleh Rasulullah ﷺ sendiri dalam hadith sahih, ketika Bukit Uhud bergegar: "Tenanglah, wahai Uhud, kerana di atasmu ada seorang nabi, seorang siddiq dan dua orang syahid" (Sahih al-Bukhari 3675).

SATU UJIAN BAGI MANUSIA

Al-Qur'an sendiri menyebut bahawa peristiwa ini ialah ***ujian***: ada yang semakin kuat imannya, ada yang murtad, dan ada yang semakin mengejek. Ibn 'Abbas رضى الله عنهما menjelaskan ayat berkenaan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3888

حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنَا عَمْرٌو، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى {وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلاَّ فِتْنَةً لِلنَّاسِ} قَالَ هِيَ رُؤْيَا عَيْنٍ، أُرِيَهَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ. قَالَ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ قَالَ هِيَ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما tentang firman Allah Ta'ala {Dan Kami tidak menjadikan pandangan yang Kami perlihatkan kepadamu melainkan sebagai ujian bagi manusia}, beliau berkata: **"Ia ialah pandangan mata (bukan mimpi) yang diperlihatkan kepada Rasulullah ﷺ pada malam baginda diperjalankan ke Bait al-Maqdis."** Beliau berkata: "Dan pokok yang dilaknat dalam Al-Qur'an ialah pokok Zaqqum."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada al-Humaidi, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada 'Amr bin Dinar, daripada 'Ikrimah, daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab al-Mi'raj, Hadith No. 3888.

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، حديث نومبور ٣٨٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3888

PENGAJARAN HADITH INI

Penjelasan Ibn 'Abbas bahawa ia ***"pandangan mata"*** (ru'ya 'ain) menjadi antara dalil terkuat bahawa Isra' berlaku ***secara sedar***, bukan mimpi; jika sekadar mimpi, ia tidak menjadi ujian kepada manusia.

Pengajarannya: ***iman kepada yang ghaib*** ialah sifat pertama orang bertakwa (Al-Baqarah 2:3). Peristiwa ini menapis siapa yang benar-benar beriman dan siapa yang mengikut akal semata-mata.

DENGAN JASAD DAN ROH?

Ulama membincangkan sama ada Isra' dan Mikraj berlaku dengan ***jasad dan roh***, dengan roh sahaja, atau dalam mimpi:

PENDAPAT	KETERANGAN
Jasad dan roh, dalam keadaan sedar	Pendapat jumhur ulama; dalilnya kalimah "hamba-Nya" (17:1), ujian kepada manusia (17:60) dan penjelasan Ibn 'Abbas (Sahih al-Bukhari 3888).
Roh sahaja	Diriwayatkan daripada sebahagian kecil salaf; ditolak oleh jumhur.
Dalam mimpi	Ditolak, kerana mimpi tidak akan didustakan oleh Quraisy dan tidak menjadi ujian.

Sumber: Ibn Kathir, tafsir 17:1; Wikipedia, "Isra' and Mi'raj" ("kebanyakan ulama Islam berpendapat ia fizikal dan rohani").

Pengajarannya: mukjizat tidak diukur dengan ***hukum alam yang biasa***. Allah yang mencipta hukum alam berkuasa melangkauinya untuk Rasul-Nya.

PENGAJARAN ISRA' DAN MIKRAJ

Isra' dan Mikraj meninggalkan pengajaran yang sangat banyak. Antaranya:

PENGAJARAN	KETERANGAN
Penghiburan selepas kesedihan	Allah membuka langit selepas bumi terasa sempit pada Tahun Kesedihan.
Kedudukan solat	Satu-satunya ibadah yang difardukan di langit.
Kesatuan risalah para nabi	Baginda mengimami para nabi dan disambut sebagai saudara.
Kesucian Baitulmaqdis	Destinasi Isra'; kiblat pertama; satu daripada tiga masjid utama.
Islam agama fitrah	Pilihan susu berbanding arak.
Rahmat dan keringanan	Lima puluh menjadi lima, dengan pahala lima puluh.
Ujian iman	Ada yang membenarkan (Abu Bakr) dan ada yang mendustakan.
Adab di hadapan Allah	Pandangan baginda tidak menyimpang (53:17).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

ISRA' DAN MIKRAJ DALAM KEHIDUPAN KITA

Cara terbaik memperingati Isra' dan Mikraj bukanlah dengan amalan yang tiada dalil pada malam tertentu, tetapi dengan ***menjaga solat lima waktu*** — hadiah yang dibawa pulang dari langit — tepat pada waktunya, dengan khusyuk dan berjemaah.

Setiap kali seorang mukmin mengangkat takbir, dia sedang menyambut hadiah Mikraj. Setiap kali dia sujud, dia berada ***paling dekat dengan Tuhannya*** (Sahih Muslim 482).

YATHRIB: KOTA YANG DISEDIAKAN

Ketika Makkah semakin tertutup, Allah sedang menyiapkan sebuah kota lain kira-kira 340 km ke utara: ***Yathrib***, yang kelak dikenali sebagai ***Madinah***. Penduduk Arabnya terdiri daripada dua kabilah bersaudara, ***Aus*** dan ***Khazraj***, di samping beberapa kabilah Yahudi.

Aus dan Khazraj telah lama berperang sesama sendiri. Peperangan terakhir yang besar ialah ***Perang Bu'ath***, beberapa tahun sebelum hijrah. 'A'isyah رضى الله عنها melihat hikmah besar di sebalik tragedi itu:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3777

حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ قَالَتْ كَانَ يَوْمُ بُعَاثَ يَوْمًا قَدَّمَهُ اللَّهُ لِرَسُولِهِ صلى الله عليه وسلم فَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَقَدِ افْتَرَقَ مَلَؤُهُمْ، وَقُتِلَتْ سَرَوَاتُهُمْ، وَجُرِّحُوا، فَقَدَّمَهُ اللَّهُ لِرَسُولِهِ صلى الله عليه وسلم فِي دُخُولِهِمْ فِي الإِسْلاَمِ.

TERJEMAHAN:

Daripada 'A'isyah رضى الله عنها, beliau berkata: **"Hari Bu'ath ialah hari yang Allah dahulukan untuk Rasul-Nya ﷺ. Maka Rasulullah ﷺ tiba (di Madinah) sedangkan pemuka-pemuka mereka telah berpecah, para pembesar mereka telah terbunuh dan cedera. Allah mendahulukannya untuk Rasul-Nya ﷺ dalam (memudahkan) kemasukan mereka ke dalam Islam."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Ubaid bin Isma'il, daripada Abu Usamah, daripada Hisyam bin 'Urwah, daripada bapanya, 'Urwah bin al-Zubair, daripada 'A'isyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Manaqib al-Ansar, Hadith No. 3777.

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، حديث نومبور ٣٧٧٧

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3777

PENGAJARAN HADITH INI

Perang Bu'ath ***melemahkan pemimpin-pemimpin lama*** yang mungkin menentang Islam, dan menyebabkan penduduk Yathrib ***letih dengan permusuhan*** serta mencari seorang pemimpin yang dapat menyatukan mereka. Ketika Rasulullah ﷺ datang, hati mereka sudah bersedia.

NOTA SIRAH: ORANG YAHUDI DAN NABI YANG DINANTI

Kitab-kitab sirah menyebut bahawa orang Yahudi di Yathrib sering berkata kepada Aus dan Khazraj bahawa ***seorang nabi akan diutus***, dan mereka akan mengikutinya untuk mengalahkan orang Arab. Ibn Kathir menyebut ini dalam tafsir Al-Baqarah 2:89. Apabila orang-orang Khazraj bertemu Rasulullah ﷺ, mereka berkata sesama sendiri: "Inilah nabi yang dijanjikan oleh orang Yahudi; jangan biarkan mereka mendahului kita."

RUJUKAN:

Tafsir Ibn Kathir 2:89 https://tafsir.app/ibn-katheer/2/89

ENAM LELAKI DARI KHAZRAJ

NOTA SIRAH: PERTEMUAN DI MUSIM HAJI

Menurut al-Rahiq al-Makhtum, pada musim haji ***tahun kesebelas kenabian*** (sekitar 620 M), Rasulullah ﷺ bertemu ***enam orang lelaki dari Yathrib*** — kesemuanya daripada Khazraj — di 'Aqabah, Mina. Baginda membacakan Al-Qur'an dan mengajak mereka kepada Islam, lalu mereka semua beriman.

Antara mereka ialah ***As'ad bin Zurarah***, yang kelak menjadi tuan rumah Mus'ab bin 'Umair. Mereka pulang ke Yathrib dan menyebarkan berita tentang Rasulullah ﷺ, hingga ***tiada rumah*** di Yathrib yang tidak menyebut nama baginda.

RUJUKAN:

Al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — "The First 'Aqabah Pledge". https://islam101.com/index.php/with-the-prophet/biographies/44-ar-raheeq-al-makhtum/499-the-first-aqabah-pledge

ENAM ORANG, SATU PERMULAAN

Selepas sepuluh tahun dakwah di Makkah dengan hasil yang terbatas, ***enam orang*** dari kota lain menjadi titik perubahan sejarah. Allah sering memulakan perkara besar dengan permulaan yang ***kecil dan tidak disangka***.

Pengajarannya: jangan meremehkan ***satu pertemuan*** atau ***satu perbualan*** dakwah. Pertemuan singkat di Mina itu menjadi permulaan sebuah negara Islam.

BAI'AH AL-'AQABAH PERTAMA

Pada musim haji berikutnya — ***tahun kedua belas kenabian*** — lima daripada enam orang itu kembali bersama tujuh yang lain, menjadikan ***dua belas orang***, termasuk dua orang daripada Aus. Di 'Aqabah, mereka berbaiah kepada Rasulullah ﷺ. Salah seorang daripada mereka, 'Ubadah bin al-Samit رضى الله عنه, meriwayatkan isi baiah itu:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 18

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ، عَائِذُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ ـ رضى الله عنه ـ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا، وَهُوَ أَحَدُ النُّقَبَاءِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ «بَايِعُونِي عَلَى أَنْ لاَ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلاَ تَسْرِقُوا، وَلاَ تَزْنُوا، وَلاَ تَقْتُلُوا أَوْلاَدَكُمْ، وَلاَ تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ، وَلاَ تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا ثُمَّ سَتَرَهُ اللَّهُ، فَهُوَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ، وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ». فَبَايَعْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ.

TERJEMAHAN:

Daripada 'Ubadah bin al-Samit رضى الله عنه — beliau menyertai Perang Badar dan merupakan salah seorang ketua (naqib) pada malam al-'Aqabah — bahawa Rasulullah ﷺ bersabda, sedang di sekeliling baginda ada sekumpulan sahabat: **"Berbaiahlah kepadaku bahawa kamu tidak akan menyekutukan Allah dengan sesuatu pun, tidak mencuri, tidak berzina, tidak membunuh anak-anak kamu, tidak mendatangkan fitnah yang kamu ada-adakan, dan tidak menderhaka dalam perkara yang makruf. Sesiapa antara kamu yang menunaikannya, ganjarannya di sisi Allah. Sesiapa yang melakukan sesuatu daripadanya lalu dihukum di dunia, maka itu kaffarah baginya. Dan sesiapa yang melakukan sesuatu daripadanya kemudian Allah menutupinya, maka urusannya kepada Allah: jika Dia mahu Dia memaafkannya, dan jika Dia mahu Dia menghukumnya."** Maka kami berbaiah kepada baginda atas perkara itu.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu al-Yaman, daripada Syu'aib, daripada al-Zuhri, daripada Abu Idris 'A'idhullah bin 'Abdillah, daripada 'Ubadah bin al-Samit رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Iman, Hadith No. 18. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1709).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الإيمان، حديث نومبور ١٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:18

PENGAJARAN HADITH INI

Baiah ini dikenali sebagai ***Bai'ah al-Nisa'*** kerana syarat-syaratnya hampir sama dengan baiah kaum wanita yang disebut dalam Al-Qur'an (Al-Mumtahanah 60:12). Ia tidak mengandungi perjanjian berperang; ia baiah ***akidah dan akhlak***.

SYARAT BAIAH	KESAN KEPADA MASYARAKAT
Tidak menyekutukan Allah	Asas tauhid bagi seluruh kehidupan.
Tidak mencuri	Menjaga harta dan amanah.
Tidak berzina	Menjaga keturunan dan maruah keluarga.
Tidak membunuh anak	Menghentikan amalan jahiliah membunuh bayi.
Tidak membuat fitnah	Menjaga kehormatan dan kepercayaan masyarakat.
Taat dalam perkara makruf	Ketaatan kepada pemimpin terhad kepada kebaikan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MUS'AB BIN 'UMAIR: DUTA PERTAMA ISLAM

Selepas Bai'ah al-'Aqabah pertama, Rasulullah ﷺ menghantar ***Mus'ab bin 'Umair*** رضى الله عنه ke Yathrib untuk mengajar Al-Qur'an dan agama. Al-Bara' bin 'Azib رضى الله عنهما, seorang anak muda Ansar ketika itu, mengingati kedatangannya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3925

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ أَوَّلُ مَنْ قَدِمَ عَلَيْنَا مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ، وَكَانَا يُقْرِئَانِ النَّاسَ، فَقَدِمَ بِلاَلٌ وَسَعْدٌ وَعَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ، ثُمَّ قَدِمَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فِي عِشْرِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم ثُمَّ قَدِمَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم، فَمَا رَأَيْتُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ فَرِحُوا بِشَيْءٍ فَرَحَهُمْ بِرَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم، حَتَّى جَعَلَ الإِمَاءُ يَقُلْنَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَمَا قَدِمَ حَتَّى قَرَأْتُ {سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الأَعْلَى} فِي سُوَرٍ مِنَ الْمُفَصَّلِ.

TERJEMAHAN:

Daripada al-Bara' bin 'Azib رضى الله عنهما, beliau berkata: **"Orang yang pertama datang kepada kami (di Madinah) ialah Mus'ab bin 'Umair dan Ibn Ummi Maktum; mereka berdua mengajar orang ramai membaca Al-Qur'an."** Kemudian datang Bilal, Sa'd dan 'Ammar bin Yasir, kemudian 'Umar bin al-Khattab bersama dua puluh orang sahabat Nabi ﷺ, kemudian Nabi ﷺ sendiri tiba. **"Aku tidak pernah melihat penduduk Madinah bergembira dengan sesuatu seperti kegembiraan mereka dengan Rasulullah ﷺ,"** hingga hamba-hamba perempuan berkata: "Rasulullah ﷺ telah tiba!" Sebelum baginda tiba, aku telah membaca {Sabbih isma rabbika al-a'la} bersama surah-surah lain daripada al-Mufassal.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Basysyar, daripada Ghundar, daripada Syu'bah, daripada Abu Ishaq al-Sabi'i, daripada al-Bara' bin 'Azib رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Maqdam al-Nabi ﷺ wa Ashabihi al-Madinah, Hadith No. 3925.

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، حديث نومبور ٣٩٢٥

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3925

PENGAJARAN HADITH INI

NOTA SIRAH: PEMUDA KAYA YANG MEMILIH ISLAM

Kitab-kitab sirah menyebut bahawa Mus'ab sebelum Islam ialah ***pemuda paling mewah*** di Makkah, dengan pakaian dan wangian terbaik. Selepas memeluk Islam, beliau meninggalkan kemewahan itu. Di Yathrib, beliau tinggal di rumah ***As'ad bin Zurarah***.

Melalui dakwahnya yang lembut dan bijaksana, dua pemimpin besar Aus — ***Sa'd bin Mu'adh*** dan ***Usaid bin Hudair*** — memeluk Islam, dan bersama mereka seluruh Bani 'Abd al-Asyhal. Mus'ab kelak syahid di Uhud; kain kafannya tidak cukup menutup seluruh tubuhnya (Sahih al-Bukhari 1276).

RUJUKAN:

Wikipedia, "Mus'ab ibn Umayr". https://en.wikipedia.org/wiki/Mus%27ab_ibn_Umayr

Pengajarannya: dakwah memerlukan ***guru yang berilmu dan berakhlak***. Seorang pemuda yang ikhlas dan bijaksana mampu mengubah sebuah kota dalam masa setahun.

BAI'AH AL-'AQABAH KEDUA

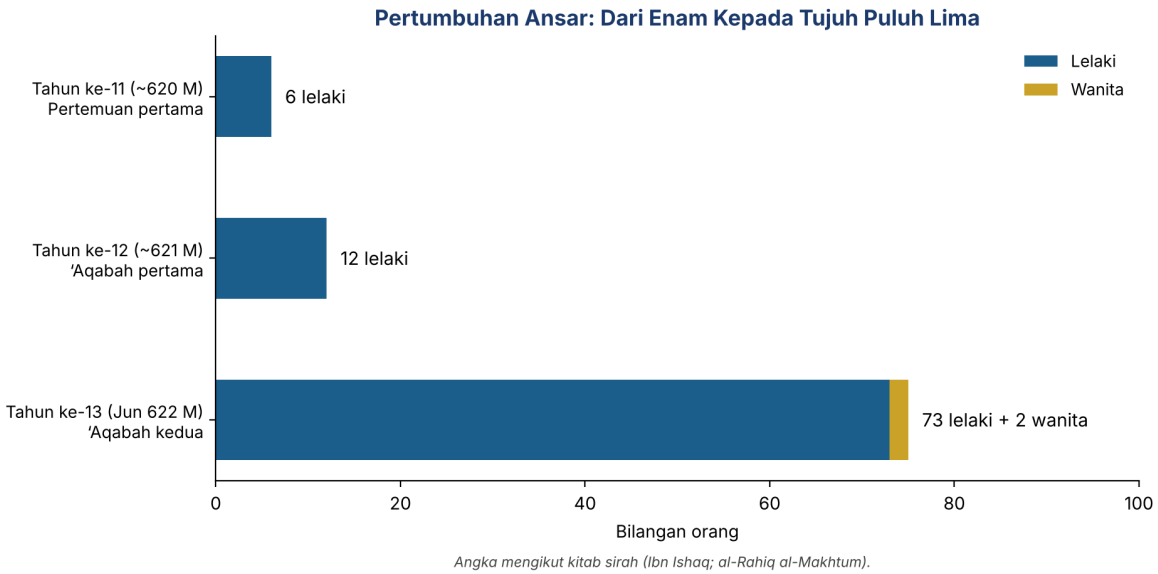
NOTA SIRAH: BAIAH PADA MALAM HARI TASYRIQ

Menurut al-Rahiq al-Makhtum, pada musim haji ***tahun ketiga belas kenabian*** (***Jun 622 M***), seramai ***73 lelaki dan 2 wanita*** dari Yathrib bertemu Rasulullah ﷺ secara rahsia di 'Aqabah pada waktu malam, pada salah satu hari Tasyriq. Dua wanita itu ialah ***Nusaibah binti Ka'b*** (Ummu 'Umarah) dan ***Asma' binti 'Amr***.

Baginda datang bersama bapa saudaranya ***al-'Abbas***, yang ketika itu belum memeluk Islam. Al-'Abbas mengingatkan mereka supaya hanya membawa baginda jika mereka sanggup mempertahankannya; jika tidak, lebih baik mereka meninggalkannya.

RUJUKAN:

Al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — "The Second 'Aqabah Pledge".
https://seerah.gtaf.org/books/1/chapters/13/the-second-aqabah-pledge/



Rajah 5: Pertumbuhan Ansar dari enam kepada tujuh puluh lima orang.

SYARAT-SYARAT BAIAH KEDUA

Menurut riwayat Jabir bin 'Abdillah رضى الله عنهما dalam Musnad Ahmad, yang dinukil dalam al-Rahiq al-Makhtum, baiah kedua mengandungi syarat-syarat berikut:

SYARAT	MAKNA
Mendengar dan taat dalam semua keadaan	Disiplin sebuah masyarakat baharu.
Berinfak ketika senang dan susah	Kesediaan berkorban harta.
Menyuruh kebaikan dan mencegah kemungkaran	Tanggungjawab sosial setiap Muslim.
Tidak takut celaan dalam urusan Allah	Keberanian moral.
Melindungi baginda seperti melindungi keluarga sendiri	Perjanjian pertahanan — asas hijrah.
Ganjarannya: syurga	Tiada janji harta atau kuasa dunia.

Rasulullah ﷺ kemudian meminta mereka memilih ***dua belas naqib*** (ketua) — ***sembilan daripada Khazraj dan tiga daripada Aus*** — untuk bertanggungjawab ke atas kaum masing-masing. 'Ubadah bin al-Samit, perawi hadith baiah pertama, ialah salah seorang daripada mereka.

BAIAH YANG MEMBUKA JALAN HIJRAH

Bai'ah al-'Aqabah kedua ialah ***titik perubahan*** sirah. Buat pertama kali, umat Islam mempunyai ***tempat berlindung*** dan masyarakat yang berjanji mempertahankan Rasulullah ﷺ. Tidak lama selepas itu, baginda mengizinkan para sahabat berhijrah ke Yathrib secara berperingkat.

Hari ini, sebuah masjid kecil yang dikenali sebagai ***Masjid al-Bai'ah*** berdiri di Mina berhampiran Jamrah al-'Aqabah, menandakan tempat yang dipercayai sebagai lokasi baiah itu.

Pengajarannya: ganjaran yang dijanjikan kepada Ansar hanyalah ***syurga***, namun mereka menyahutnya dengan penuh keyakinan. Pengorbanan terbesar lahir daripada ***iman kepada akhirat***.

ANTARA RIWAYAT SAHIH DAN KISAH MASYHUR

Kisah Isra' dan Mikraj ialah antara kisah yang paling banyak ditokok tambah. Jadual berikut membezakan yang sahih, yang daripada kitab sirah, dan yang lemah atau tiada asas.

KISAH DAN STATUSNYA

KISAH YANG MASYHUR	STATUS
Dada baginda dibelah dan dibasuh sebelum Mikraj.	Sahih (Sahih al-Bukhari 3887).
Al-Buraq sebagai kuda bersayap berkepala wanita.	Tiada asas; hadith sahih hanya menyebut tunggangan putih.
Baginda mengimami para nabi di Baitulmaqdis.	Sahih (Sahih Muslim 172).
Para nabi di tujuh langit dan tangisan Musa.	Sahih (Sahih al-Bukhari 3887).
Solat 50 dikurangkan menjadi 5.	Sahih (Sahih al-Bukhari 3887, 349).
Isra' berlaku pada 27 Rejab.	Diperselisihkan; tiada riwayat sahih tentang tarikhnya.
Ibadah khusus pada malam 27 Rejab.	Tiada dalil yang sahih.
Baginda melihat Allah dengan mata kepala.	Dinafikan oleh 'A'isyah (Sahih al-Bukhari 4855); Ibn 'Abbas: dengan hati.
Kaum yang mencakar wajah dengan kuku tembaga.	Sahih (Sunan Abi Dawud 4878).
Kisah-kisah panjang pelbagai azab pada malam Mikraj.	Kebanyakannya lemah atau palsu.
Abu Bakr: "Jika dia berkata begitu, maka benarlah dia."	Al-Hakim; dinilai sahih oleh sebahagian ulama.
Bai'ah al-'Aqabah pertama dan syaratnya.	Sahih (Sahih al-Bukhari 18).
Mus'ab bin 'Umair mengajar Al-Qur'an di Yathrib.	Sahih (Sahih al-Bukhari 3925).

RENUNGAN

Riwayat sahih tentang Isra' dan Mikraj sudah sangat menakjubkan. Kita tidak memerlukan tambahan yang lemah untuk ***mengagungkan*** peristiwa ini.

TEMPAT-TEMPAT PENTING DALAM SIRI INI

Peristiwa dalam eBook ini bermula di sisi Kaabah, melangkau ribuan kilometer ke Baitulmaqdis dalam sebahagian malam, kemudian kembali ke Makkah — dan berakhir di sebuah lorong bukit di Mina tempat Ansar berbaiah. Bab ini menghimpunkan tempat-tempat tersebut supaya pembaca dapat membayangkan jarak dan suasananya.

JADUAL TEMPAT

Jarak dalam jadual ialah ***anggaran***: jarak garis lurus dikira daripada koordinat moden. Kafilah pada zaman baginda mengambil masa kira-kira sebulan untuk sampai ke Syam — itulah sebabnya Quraisy mengejek apabila baginda menceritakan perjalanan yang berlaku dalam sebahagian daripada satu malam.

TEMPAT	KAITAN DENGAN SIRI INI	LOKASI / KEADAAN HARI INI
Al-Hatim (al-Hijr / Hijr Isma'il)	Tempat baginda berbaring ketika malaikat datang membelah dada sebelum Mikraj (Sahih al-Bukhari 3887); tempat baginda berdiri ketika Quraisy mendustakan (Sahih al-Bukhari 3886).	Kawasan separuh bulatan di sisi utara Kaabah, di dalam Masjid al-Haram.
Rumah baginda di Makkah	Dalam satu riwayat, atap rumah baginda terbuka lalu Jibril turun (Sahih al-Bukhari 349). Kitab sirah menyebut baginda bermalam di rumah Ummu Hani' — riwayat kitab sirah.	Lokasi tepat tidak diketahui; kawasan lama Makkah kini sebahagian besarnya termasuk dalam Masjid al-Haram.
Baitulmaqdis (al-Masjid al-Aqsa)	Destinasi Isra'; baginda menambat al-Buraq dan solat dua rakaat (Sahih Muslim 162).	Kira-kira 1,240 km garis lurus di barat laut Makkah.
Kawasan al-Sakhrah	Batu besar di tengah kompleks al-Aqsa; Kubah al-Sakhrah dibina di atasnya kira-kira 70 tahun selepas peristiwa ini.	Di tengah dataran kompleks al-Aqsa.
Tembok al-Buraq	Menurut tradisi Muslim, di sinilah al-Buraq ditambat. Lokasi tepat ialah tradisi, bukan nas.	Tembok barat kompleks al-Aqsa; Masjid al-Buraq ialah musalla kecil di dalamnya.
Lorong al-'Aqabah, Mina	Tempat dua Bai'ah al-'Aqabah (kitab sirah; Sahih al-Bukhari 18).	Masjid al-Bai'ah, kira-kira 500 m di timur laut Jamrah al-'Aqabah; kira-kira 5 km dari Kaabah.
Yathrib (Madinah)	Kota Ansar yang berbaiah; destinasi hijrah selepas siri ini.	Kira-kira 340 km garis lurus di utara Makkah.

Sumber: Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque"; Wikipedia, "Al-Buraq Mosque"; Saudipedia, "Al-Bay'ah Mosque"; Sahih Muslim 162.

DUA MASJID, EMPAT PULUH TAHUN

Abu Dzar رضى الله عنه pernah bertanya kepada Rasulullah ﷺ: masjid manakah yang mula-mula dibina di bumi? Baginda menjawab: al-Masjid al-Haram. Kemudian? Baginda menjawab: al-Masjid al-Aqsa. Berapa lama jarak antara keduanya? Baginda menjawab: empat puluh tahun (Sahih al-Bukhari 3366).

Isra' menyambungkan dua masjid tertua di bumi dalam satu malam. Ulama menjelaskan bahawa "masjid" dalam hadith ini bermaksud tempat yang ditetapkan untuk sujud kepada Allah, bukan semestinya bangunan yang kita kenali hari ini.

MASJID AL-BAI'AH DI MINA

Menurut Saudipedia, Masjid al-Bai'ah dibina oleh Khalifah Abbasiyah Abu Ja'far al-Mansur pada tahun 761 M (kira-kira 144 H) di tempat yang dipercayai sebagai lokasi baiah, kira-kira 500 meter di timur laut Jamrah al-'Aqabah. Ia telah dibaik pulih beberapa kali, termasuk pada zaman Khalifah al-Mustansir pada tahun 1227 M. Bangunannya kecil, sesuai dengan suasana pertemuan malam yang dirahsiakan itu.

Sumber: Saudipedia, "Al-Bay'ah Mosque".

PENGAJARAN

Jarak sebulan perjalanan ditempuh dalam sebahagian malam, dan sebuah lorong kecil di Mina menjadi tempat lahirnya sebuah negara. Ukuran manusia tentang jauh dan dekat, besar dan kecil, tidak sama dengan ukuran Allah.

BAITULMAQDIS PADA ZAMAN ISRA'

Apabila Rasulullah ﷺ diperjalankan ke Baitulmaqdis, kota itu tidak berada di tangan orang Arab dan tidak juga di tangan Rom. Memahami keadaan Baitulmaqdis pada masa itu membantu kita menghargai mengapa Quraisy begitu yakin mereka dapat "menguji" baginda dengan soalan tentang kota tersebut.

DITAWAN OLEH PARSI

Menurut Wikipedia, pada tahun ***614 M*** tentera Parsi Sasaniyah di bawah panglima ***Syahrbaraz***, pada zaman Raja Khusrau II, menawan Baitulmaqdis selepas pengepungan. Kayu salib yang dimuliakan oleh orang Kristian ("True Cross") dirampas dan dibawa ke ibu kota Parsi, Ctesiphon. Bagi dunia Kristian Rom, ia satu tamparan yang sangat besar.

Peristiwa ini berlaku pada tahun-tahun awal dakwah di Makkah. Al-Qur'an sendiri merakamkan kekalahan Rom itu, dan menjanjikan bahawa mereka akan menang semula dalam beberapa tahun (Ar-Rum 30:2–4). Kaum musyrik Makkah bergembira dengan kemenangan Parsi yang menyembah api, manakala kaum Muslimin bersimpati kepada Rom sebagai Ahli Kitab.

KOTA YANG DIZIARAHI DALAM SATU MALAM

Jika Isra' berlaku sekitar setahun sebelum hijrah seperti pendapat ramai ulama sirah, maka ketika itu Baitulmaqdis masih di bawah kekuasaan Parsi. Kota itu dikenali oleh pedagang Quraisy yang berulang-alik ke Syam. Itulah sebabnya mereka mencabar baginda untuk menggambarkannya — dan Allah menampakkan Baitulmaqdis di hadapan baginda sehingga baginda dapat menjawab setiap soalan (Sahih al-Bukhari 3886; Sahih Muslim 172).

KEMBALI KEPADA ROM

Janji Al-Qur'an tertunai. Heraclius melancarkan serangan balas mulai tahun 622 M — tahun hijrah — dan akhirnya Parsi tunduk. Menurut Wikipedia, perjanjian damai tahun ***628 M*** mengembalikan wilayah Palestin dan kayu salib itu kepada Rom; tentera Parsi masih berada di Baitulmaqdis sekurang-kurangnya hingga hujung musim panas atau awal musim luruh 629 M. Pada ***21 Mac 630 M***, Heraclius sendiri berarak masuk ke Baitulmaqdis membawa kayu salib itu.

Hanya beberapa tahun kemudian, Baitulmaqdis dibuka oleh kaum Muslimin pada zaman Khalifah 'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه, sekitar tahun ***638 M*** (kira-kira 16–17 H).

Sumber: Wikiwand/Wikipedia, "Sasanian conquest of Jerusalem"; Wikiwand/Wikipedia, "Dome of the Rock".

NOTA SEJARAH: TARIKH-TARIKH YANG BERBEZA

Sumber-sumber sejarah berbeza tentang bulan tepat Baitulmaqdis ditawan pada tahun 614 M (sama ada April atau Mei), dan tentang tahun pembukaan Baitulmaqdis oleh kaum Muslimin (637 atau 638 M). eBook ini menggunakan tarikh yang dipegang oleh kebanyakan rujukan, dan menandakan bahawa ia anggaran.

Tarikh Isra' dan Mikraj sendiri juga diperselisihkan oleh ulama, sebagaimana dibincangkan dalam bab «Bilakah Isra' dan Mikraj Berlaku?».

PENGAJARAN

Ketika Baitulmaqdis berpindah tangan antara dua empayar besar, Allah memperjalankan seorang hamba-Nya yang tertindas di Makkah ke kota itu, menjadikannya imam para nabi. Kekuasaan dunia silih berganti; kemuliaan sebenar ialah milik orang yang Allah pilih.

JEJAK SEJARAH: KOMPLEKS AL-MASJID AL-AQSA

Ramai yang menyangka gambar kubah emas yang terkenal itu ialah "Masjid al-Aqsa". Sebenarnya, kawasan al-Aqsa ialah seluruh dataran berpagar seluas kira-kira 14.4 hektar (lihat bab «Al-Masjid al-Aqsa»), dan di dalamnya terdapat beberapa bangunan yang dibina jauh selepas peristiwa Isra'. Bab ini memperkenalkan bangunan-bangunan utama berdasarkan rekod sejarah yang kukuh.

BANGUNAN UTAMA DAN USIANYA

BANGUNAN	BILA DIBINA	KETERANGAN
Masjid al-Qibli	Zaman Bani Umayyah, kemudian dibaik pulih berkali-kali	Dewan solat utama di bahagian selatan kompleks; yang biasa disebut "Masjid al-Aqsa".
Kubah al-Sakhrah	Siap sekitar 691–692 M (72 H), atas perintah Khalifah 'Abd al-Malik bin Marwan	Binaan berkubah di atas batu besar (al-Sakhrah); dikategorikan sebagai tempat bersejarah (shrine), bukan masjid jamaah.
Masjid al-Buraq	Sekitar abad ke-10 M (mungkin lebih awal)	Musalla kecil di bawah tanah di sisi Tembok al-Buraq, berhampiran sudut barat daya kompleks.

Sumber: Wikiwand/Wikipedia, "Dome of the Rock"; Wikipedia, "Al-Buraq Mosque"; Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque".

INSKRIPSI KUBAH AL-SAKHRAH (72 H)

Kubah al-Sakhrah menyimpan antara inskripsi Islam yang terpenting dari abad pertama Hijrah. Inskripsi mozaik di dalamnya bertarikh ***72 H*** (691–692 M), dan mengandungi banyak petikan Al-Qur'an. Antaranya ialah ayat yang menyeru Ahli Kitab supaya tidak melampau dalam agama dan menegaskan bahawa 'Isa عَلَيْهِ السَّلَامُ ialah utusan Allah dan kalimah-Nya (sepadan dengan An-Nisa' 4:171), serta Surah al-Ikhlas (Al-Ikhlas 112) pada lengkungan luar.

Inskripsi ini penting kerana ia menunjukkan teks Al-Qur'an telah dipaparkan secara rasmi di tempat awam kira-kira enam dekad selepas kewafatan Rasulullah ﷺ.

Sumber: Islamic Awareness, "The Arabic Islamic Inscriptions On The Dome Of The Rock, 72 AH / 692 CE"; Wikiwand/Wikipedia, "Dome of the Rock".

TEMBOK AL-BURAQ DAN GELANG PARA NABI

Hadith sahih menyebut bahawa baginda menambat al-Buraq pada ***gelang yang digunakan oleh para nabi untuk menambat tunggangan mereka***, kemudian masuk ke masjid dan solat dua rakaat (Sahih Muslim 162).

Umat Islam sejak lama mengaitkan tempat itu dengan tembok barat kompleks al-Aqsa, lalu menamakannya ***Tembok al-Buraq***. Menurut Wikipedia, sejarawan Ibn al-Faqih menyebut tempat bernama "Marbat al-Buraq" (tempat menambat al-Buraq) pada tahun 903 M. Masjid al-Buraq yang ada hari ini ialah sebuah musalla kecil di dalam laluan bertingkat di sisi tembok tersebut.

> **NOTA: ANTARA NAS DAN TRADISI**
>
> Hadith sahih hanya menyebut "gelang yang digunakan oleh para nabi" tanpa menentukan lokasinya. Pengenalan lokasi itu dengan Tembok al-Buraq ialah ***tradisi*** yang dipegang oleh umat Islam sejak berabad-abad, bukan nas yang sahih. Malah sebahagian ulama terdahulu, seperti al-Meknasy (1785 M), menyebut bahawa gelang yang ada pada zaman mereka hanyalah penanda, kerana tempat asal telah tertimbus.
>
> Sikap yang seimbang ialah menghormati tradisi ini sebagai warisan umat, tanpa mendakwanya sebagai fakta yang pasti.

Sumber: Wikipedia, "Al-Buraq Mosque".

PENGAJARAN

Bangunan-bangunan indah di al-Aqsa dibina oleh generasi selepas Rasulullah ﷺ sebagai tanda cinta mereka kepada tempat Isra'. Kita mewarisi cinta itu — tetapi hendaklah membezakan antara apa yang sahih daripada nas dan apa yang merupakan tradisi, supaya kecintaan kita berdiri di atas ilmu.

TOKOH-TOKOH DALAM SIRI INI

Siri ini mempertemukan Rasulullah ﷺ dengan dua golongan: para nabi yang ditemui pada malam Isra' dan Mikraj, dan manusia di bumi yang menerima atau menolak berita itu, serta Ansar yang berbaiah. Jadual di bawah meringkaskan mereka beserta sumbernya.

PARA NABI YANG DITEMUI

Susunan langit adalah menurut hadith Malik bin Sa'sa'ah (Sahih al-Bukhari 3887). Butiran setiap pertemuan telah dihuraikan dalam bab «Para Nabi di Tujuh Langit».

NABI	TEMPAT DITEMUI	SUMBER
Para nabi (beramai-ramai)	Baitulmaqdis — baginda mengimami mereka	Sahih Muslim 172
Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit pertama	Sahih al-Bukhari 3887
Yahya dan 'Isa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit kedua	Sahih al-Bukhari 3887
Yusuf عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit ketiga	Sahih al-Bukhari 3887
Idris عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit keempat	Sahih al-Bukhari 3887
Harun عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit kelima	Sahih al-Bukhari 3887
Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit keenam; juga dilihat solat di dalam kuburnya	Sahih al-Bukhari 3887; Sahih Muslim 2375
Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ	Langit ketujuh, bersandar pada al-Bait al-Ma'mur	Sahih al-Bukhari 3887; Sahih Muslim 162

TOKOH-TOKOH DI BUMI

TOKOH	PERANAN DALAM SIRI INI	SUMBER
Jibril عَلَيْهِ السَّلَامُ	Membelah dada baginda dan menemani baginda sepanjang Isra' dan Mikraj.	Sahih al-Bukhari 3887
Abu Bakr al-Siddiq رضى الله عنه	Membenarkan berita Isra' tanpa ragu; digelar al-Siddiq.	Kitab sirah; Sahih al-Bukhari 3675
Ummu Hani' binti Abi Talib رضى الله عنها	Menurut kitab sirah, baginda bermalam di rumahnya pada malam Isra'.	Kitab sirah (Ibn Ishaq)
As'ad bin Zurarah رضى الله عنه	Antara enam lelaki Khazraj yang terawal beriman; tuan rumah Mus'ab di Yathrib.	Kitab sirah

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

TOKOH	PERANAN DALAM SIRI INI	SUMBER
‘Ubadah bin al-Samit رضى الله عنه	Hadir pada Bai‘ah al-‘Aqabah pertama dan meriwayatkan isinya.	Sahih al-Bukhari 18
Mus‘ab bin ‘Umair رضى الله عنه	Duta pertama Islam, mengajar Al-Qur’an di Yathrib.	Sahih al-Bukhari 3925
Ka‘b bin Malik رضى الله عنه	Hadir pada Bai‘ah al-‘Aqabah kedua dan meriwayatkannya.	Kitab sirah; Sahih al-Bukhari 4418
Al-‘Abbas bin ‘Abd al-Muttalib	Menemani baginda pada malam Bai‘ah kedua walaupun belum memeluk Islam (menurut kitab sirah).	Kitab sirah

PENGAJARAN

Di langit, Rasulullah ﷺ disambut oleh para nabi; di bumi, baginda didustakan oleh kaumnya tetapi dibenarkan oleh seorang sahabat dan dibela oleh Ansar. Setiap Muslim boleh memilih untuk menjadi seperti Abu Bakr dan Ansar: membenarkan kebenaran dan membelanya.

GARIS MASA: SIRAH DAN DUNIA

Jadual ini menyusun peristiwa siri ini bersama peristiwa besar di Baitulmaqdis dan empayar sekitarnya. Tahun Masihi bagi peristiwa sirah ialah ***anggaran***, kerana ulama berbeza pendapat tentang tarikh Isra' dan Mikraj.

TAHUN (ANGGARAN)	SIRAH NABI	DUNIA DAN BAITULMAQDIS
614 M	Dakwah terbuka di Makkah; penindasan bermula.	Parsi menawan Baitulmaqdis (Syahrbaraz); kayu salib dibawa ke Ctesiphon.
619–620 M	Tahun Kesedihan; perjalanan ke Ta'if (Siri 5).	Baitulmaqdis masih di bawah Parsi.
~620 M (Tahun ke-11 kenabian)	Enam lelaki Khazraj beriman di 'Aqabah.	—
~621 M (pendapat ramai)	Isra' dan Mikraj; solat lima waktu difardukan.	—
~621 M (Tahun ke-12)	Bai'ah al-'Aqabah pertama; Mus'ab diutus ke Yathrib.	—
Jun 622 M (Tahun ke-13)	Bai'ah al-'Aqabah kedua: 73 lelaki dan 2 wanita.	Heraclius memulakan serangan balas terhadap Parsi.
Sept 622 M (Rabi' al-Awwal 1 H)	Hijrah Rasulullah ﷺ ke Madinah.	—
628–629 M	—	Perjanjian damai: Palestin dan kayu salib dikembalikan kepada Rom.
21 Mac 630 M	—	Heraclius berarak masuk ke Baitulmaqdis.
~638 M (16–17 H)	—	Baitulmaqdis dibuka oleh kaum Muslimin pada zaman 'Umar رضى الله عنه.
691–692 M (72 H)	—	Kubah al-Sakhrah siap dibina oleh 'Abd al-Malik.

Sumber: kitab sirah (al-Rahiq al-Makhtum); Wikiwand/Wikipedia, "Sasanian conquest of Jerusalem"; Wikiwand/Wikipedia, "Dome of the Rock".

PENGAJARAN

Dalam tempoh kurang dua puluh lima tahun, Baitulmaqdis berpindah dari tangan Parsi ke Rom, kemudian kepada umat yang nabinya pernah menjadi imam di situ pada malam Isra'. Garis masa ini mengajar kita membaca sejarah dengan mata iman: janji Allah pasti tertunai, walaupun manusia melihatnya mustahil.

SOALAN LAZIM

Berikut ialah soalan-soalan yang sering ditanya tentang Isra', Mikraj dan Bai'ah al-'Aqabah, dengan jawapan ringkas berdasarkan sumber yang dibincangkan dalam eBook ini. Untuk perbincangan hadith demi hadith, rujuk juga ***Edisi Khas: Kisah-kisah Isra' dan Mikraj***.

1. BILAKAH SEBENARNYA ISRA' DAN MIKRAJ BERLAKU?

Ulama berbeza pendapat. Pendapat ramai ulama sirah ialah kira-kira setahun sebelum hijrah. Tarikh 27 Rejab sangat masyhur, tetapi tidak berdasarkan riwayat yang sahih. Lihat jadual pendapat dalam bab «Bilakah Isra' dan Mikraj Berlaku?».

2. ADAKAH ISRA' DAN MIKRAJ BERLAKU DENGAN JASAD DAN ROH, ATAU DALAM MIMPI?

Pendapat majoriti ulama ialah dengan jasad dan roh dalam keadaan jaga. Hujah mereka antaranya kalimah "hamba-Nya" dalam Al-Isra' 17:1, dan reaksi Quraisy yang mendustakan — mereka tidak akan mengejek jika baginda sekadar menceritakan mimpi. Terdapat riwayat daripada segelintir salaf yang berpendapat ia berlaku dengan roh, dan pendapat ini dibincangkan oleh ulama tafsir. Lihat bab «Satu Ujian Bagi Manusia».

3. ADAKAH BAGINDA MELIHAT ALLAH PADA MALAM MIKRAJ?

Para sahabat sendiri berbeza pendapat. 'A'isyah رضى الله عنها menafikannya (Sahih al-Bukhari 4855); Ibn 'Abbas رضى الله عنهما menyebut baginda melihat dengan hatinya (Sahih Muslim 176); dan apabila Abu Dzar رضى الله عنه bertanya, baginda menjawab: "Cahaya, bagaimana aku dapat melihat-Nya?" (Sahih Muslim 178). Ini perkara ghaib yang memerlukan sikap berhati-hati. Lihat bab «Adakah Baginda Melihat Allah?».

4. ADAKAH TERDAPAT IBADAH KHUSUS PADA MALAM 27 REJAB?

Tiada riwayat sahih yang menetapkan ibadah khusus seperti solat atau puasa tertentu sempena malam Isra' dan Mikraj. Mengingati peristiwa ini dengan mempelajari sirah, menjaga solat dan beramal soleh secara umum adalah baik; yang perlu dielakkan ialah menetapkan amalan khusus yang tiada asasnya.

5. ADAKAH BANGUNAN MASJID AL-AQSA SUDAH WUJUD PADA MALAM ISRA'?

Bangunan-bangunan yang kita lihat hari ini dibina selepas itu (lihat bab «Jejak Sejarah: Kompleks al-Masjid al-Aqsa»). Namun Al-Qur'an dan Hadith sahih menyebut "al-Masjid al-Aqsa" sebagai tempat sujud yang telah ditetapkan sejak dahulu — empat puluh tahun selepas al-Masjid al-Haram (Sahih al-Bukhari 3366). Dalam bahasa Arab, masjid bermaksud tempat sujud, tidak semestinya bangunan.

6. DI MANAKAH AL-BURAQ DITAMBAT?

Hadith sahih menyebut baginda menambatnya pada gelang yang digunakan oleh para nabi (Sahih Muslim 162). Pengenalan tempat itu dengan Tembok al-Buraq ialah tradisi umat Islam, bukan nas yang menentukan lokasi tepat.

7. ADAKAH KUBAH AL-SAKHRAH ITU MASJID AL-AQSA?

Tidak tepat. Kubah al-Sakhrah ialah binaan berkubah di atas batu besar di tengah kompleks al-Aqsa, siap sekitar 72 H. Dewan solat utama ialah Masjid al-Qibli di bahagian selatan. Kedua-duanya berada dalam kawasan al-Masjid al-Aqsa yang luasnya kira-kira 14.4 hektar.

8. MENGAPA SOLAT DIFARDUKAN DI LANGIT DAN BUKAN DI BUMI?

Ulama menjelaskan bahawa ini menunjukkan kedudukan solat yang sangat tinggi: kewajipan lain diturunkan melalui wahyu kepada baginda di bumi, tetapi solat difardukan secara langsung pada malam Mikraj. Solat juga disebut sebagai "mikraj" seorang mukmin — saat dia paling hampir dengan Tuhannya.

9. BENARKAH PAHALA SOLAT LIMA WAKTU SAMA DENGAN LIMA PULUH?

Ya. Dalam hadith Mikraj, Allah berfirman: "Ia lima, dan ia (pahalanya) lima puluh; firman-Ku tidak akan diubah" (Sahih al-Bukhari 349). Ini rahmat yang sangat besar bagi umat Muhammad ﷺ.

10. SIAPAKAH YANG PALING AWAL MEMBENARKAN BERITA ISRA'?

Kitab-kitab sirah meriwayatkan Abu Bakr رضى الله عنه terus membenarkannya apabila diberitahu, lalu digelar al-Siddiq. Kedudukan beliau sebagai siddiq disahkan oleh hadith sahih (Sahih al-Bukhari 3675).

11. DI MANAKAH BAI'AH AL-'AQABAH BERLAKU, DAN BOLEHKAH TEMPAT ITU DIZIARAHI?

Di lorong bukit al-'Aqabah di Mina. Masjid al-Bai'ah yang dibina pada zaman Abbasiyah kini menandakan tempat yang dipercayai sebagai lokasinya, kira-kira 500 meter dari Jamrah al-'Aqabah. Menziarahinya untuk mengenang sejarah tidak mengapa, tetapi tiada amalan khusus yang disyariatkan di situ.

12. BAGAIMANAKAH QURAISY MENGETAHUI BAITULMAQDIS UNTUK MENGUJI BAGINDA?

Kafilah dagang Quraisy berulang-alik ke Syam setiap tahun (Siri 2), dan ramai pedagang mereka pernah melihat Baitulmaqdis. Kerana itu mereka yakin dapat membuktikan baginda tidak pernah ke sana — tetapi Allah menampakkan Baitulmaqdis di hadapan baginda (Sahih al-Bukhari 3886).

PENGAJARAN

Isra' dan Mikraj ialah peristiwa ghaib yang agung. Sikap yang selamat ialah beriman sepenuhnya kepada apa yang sahih, berlapang dada terhadap perbezaan pendapat ulama, dan menjauhi tambahan yang tiada asas — supaya peristiwa ini terus menjadi sumber iman, bukan perdebatan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Selepas kesukaran, Allah membuka langit. Isra' dan Mikraj datang selepas Tahun Kesedihan.

Kedua: Kemuliaan tertinggi ialah menjadi hamba Allah. "Maha Suci Allah yang telah menjalankan hamba-Nya" (17:1).

Ketiga: Solat ialah hadiah dari langit. Lima dalam perbuatan, lima puluh dalam pahala (Sahih al-Bukhari 349, 3887).

Keempat: Para nabi satu keluarga. Baginda mengimami mereka dan disambut sebagai saudara (Sahih Muslim 172).

Kelima: Baitulmaqdis di hati umat. Destinasi Isra' dan kiblat pertama (17:1; Sahih al-Bukhari 40).

Keenam: Islam agama fitrah. Susu dipilih, bukan arak (Sahih al-Bukhari 3394).

Ketujuh: Iman kepada yang ghaib. Abu Bakr membenarkan; Ibn 'Abbas: ia pandangan mata (Sahih al-Bukhari 3888).

Kelapan: Permulaan kecil, hasil besar. Enam orang dari Khazraj menjadi permulaan Madinah.

Kesembilan: Akidah dan akhlak sebelum kuasa. Baiah pertama tentang tauhid dan akhlak (Sahih al-Bukhari 18).

Kesepuluh: Guru yang ikhlas mengubah kota. Mus'ab bin 'Umair mengajar Al-Qur'an di Yathrib (Sahih al-Bukhari 3925).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RINGKASAN GARIS MASA

MASA (ANGGARAN)	PERISTIWA DAN SUMBER
Selepas Ta'if (619–620 M)	Baginda menawarkan diri kepada kabilah-kabilah (Sunan Abi Dawud 4734)
Tahun ke-11 (~620 M)	Enam lelaki Khazraj beriman di 'Aqabah (kitab sirah)
Kira-kira setahun sebelum hijrah	Isra' dan Mikraj (17:1; Sahih al-Bukhari 3887)
Pagi selepasnya	Quraisy mendustakan; Baitulmaqdis ditampakkan (Sahih al-Bukhari 3886)
Tahun ke-12 (~621 M)	Bai'ah al-'Aqabah pertama, 12 orang (Sahih al-Bukhari 18)
Selepas baiah pertama	Mus'ab bin 'Umair ke Yathrib (Sahih al-Bukhari 3925)
Tahun ke-13 (Jun 622 M)	Bai'ah al-'Aqabah kedua, 73 lelaki dan 2 wanita (kitab sirah)

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENUTUP

Daripada al-Hatim di sisi Kaabah, ke Baitulmaqdis, melepasi tujuh langit hingga ke Sidrat al-Muntaha, dan kembali ke bumi membawa hadiah solat — kemudian ke 'Aqabah di Mina, tempat orang-orang Yathrib berjanji untuk membela baginda. Selepas kesukaran Tahun Kesedihan, Allah membuka ***pintu langit dan pintu bumi***. Insya-Allah, siri **Sirah Nabi** akan diteruskan dengan ***hijrah ke Madinah*** — perjalanan yang mengubah sejarah dunia. Wallahu a'lam.

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (17:1; 17:60; 53:13–18; 52:4; 2:89). https://tafsir.app/ibn-katheer/17/1

HADITH

Sahih al-Bukhari 18, 40, 52, 349, 1189, 1276, 1386, 3207, 3394, 3675, 3777, 3886, 3887, 3888, 3925, 4855, 4856. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 82, 162, 172, 173, 176, 177, 178, 482, 2375. https://sunnah.com/muslim

Sunan Abi Dawud 4734, 4878; Sunan al-Tirmidhi 413; Sunan al-Nasa'i 3939. https://sunnah.com

KITAB SIRAH DAN SEJARAH

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat daripada Ibn Ishaq) — bab Isra' dan Mikraj serta Bai'ah al-'Aqabah.

Safiyurrahman al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — bab Isra' dan Mikraj, Bai'ah al-'Aqabah pertama dan kedua.

Wikipedia, "Isra' and Mi'raj". https://en.wikipedia.org/wiki/Isra%27_and_Mi%27raj

Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque". https://en.wikipedia.org/wiki/Al-Aqsa_Mosque

Wikipedia, "Abu Bakr". https://en.wikipedia.org/wiki/Abu_Bakr

Wikipedia, "Mus'ab ibn Umayr". https://en.wikipedia.org/wiki/Mus%27ab_ibn_Umayr

Wikipedia, "Ansar (Islam)". https://en.wikipedia.org/wiki/Ansar_(Islam))

Wikipedia, "Battle of Bu'ath". https://en.wikipedia.org/wiki/Battle_of_Bu%27ath

TEMPAT, SEJARAH DAN INSKRIPSI

Wikiwand/Wikipedia, "Sasanian conquest of Jerusalem". https://www.wikiwand.com/en/Sasanian_conquest_of_Jerusalem

Wikiwand/Wikipedia, "Dome of the Rock". https://www.wikiwand.com/en/Dome_of_the_Rock

Islamic Awareness, "The Arabic Islamic Inscriptions On The Dome Of The Rock In Jerusalem, 72 AH / 692 CE". https://www.islamic-awareness.org/history/islam/inscriptions/dotr

Wikipedia, "Al-Buraq Mosque". https://en.wikipedia.org/wiki/Al-Buraq_Mosque

Wikipedia, "Al-Aqsa Mosque". https://en.wikipedia.org/wiki/Al-Aqsa_Mosque

Saudipedia, "Al-Bay'ah Mosque". https://saudipedia.com/en/al-bay%22ah-mosque

Sahih al-Bukhari 3366 (sunnah.com). https://sunnah.com/bukhari:3366

Sahih Muslim 162 (sunnah.com). https://sunnah.com/muslim:162a

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience